

2002 BAT LES RECORDS D'ARRÊTS DE TRAVAIL / Page D7



Najji Sabri, ministre des Affaires étrangères de l'Irak

**Offensive en Irak?**  
La Jordanie et la Turquie s'opposent à Washington / Page D8

**Trafic de drogue**  
12 ans de plus à Gérald Matticks / Page D7

# Arts et spectacles

## Record de pays et de films au FFM

Luc Perreault  
LA PRESSE

Avec 26 longs métrages en compétition, jamais le Festival des films du monde ne se sera montré aussi vorace qu'en cette 26e année d'existence. Sur l'ensemble des treize sections que compte le festival, le PDG Serge Losique annonçait hier à Montréal la présence de 75 pays, un record de tous les temps, et un nombre record de films, 406, parmi lesquels 248 premiers mondiaux. 153 films inscrits au programme sont canadiens (en incluant, il est vrai, une pléthore de films étudiants).

«Le FFM est le festival qui présente le plus de films canadiens, que ce soit au Canada ou à l'étranger», a claironné Losique. Mais pour ce qui est des gros noms qui défilent à Montréal du 22 août au 2 septembre, mis à part Depardieu (un abonné) et Godard qui y donnera des conférences, il s'est montré comme à son habitude plutôt discret. Il devra peut-être à nouveau se contenter des restes de Venise... ou de Toronto.

Dans la section la plus prestigieuse, la compétition, à part Carlos Saura (Salomé, son énième film consacré à la danse) et Raoul Ruiz (Rhapsodie chilienne dont on ne connaît pour le moment que le titre), on chercherait en vain les grands cinéastes connus.

Il y a bien la fille de Luigi Comencini, Cristina, en lice avec Le plus beau jour de ma vie ou l'Allemand Dani Levy (Vter) mais, mis à part le Néerlandais George Sluizer dont le thriller L'Homme qui voulait savoir a laissé un souvenir mémorable et qui revient cette fois avec Le Radeau de pierre, on se retrouve, en ce qui concerne le reste de la compétition, en terra quasi incognita. Il faut exclure toutefois Sophie Marceau et Vincent Pérez, deux vedettes françaises dont Parlez-moi d'amour et Peau d'ange marquent les premiers pas dans la réalisation.

**Film québécois en ouverture**

Le FFM nous avait gâtés ces dernières années avec trois longs métrages québécois en compétition. Il n'en a retenu cette fois qu'un seul, La Turbulence des fluides de Manon Briand, choisi, comme on le sait, pour l'ouverture tandis que le film de clôture sera français - Huit Femmes de François Ozon - et hors-concours.

Avec le film de Manon Briand, le coproducteur Luc Besson viendra en personne recevoir un Grand Prix spécial des Amériques. Mais «le Spielberg d'Europe» - Losique dixit - aura-t-il le loisir de recevoir son prix? Au dire de Roger Frappier qui a coproduit le film



La Tribune, archives

Le DVD de Garou contiendra des extraits de concerts donnés en France.

### Garou sortira un DVD

Presse Canadienne  
MONTREAL

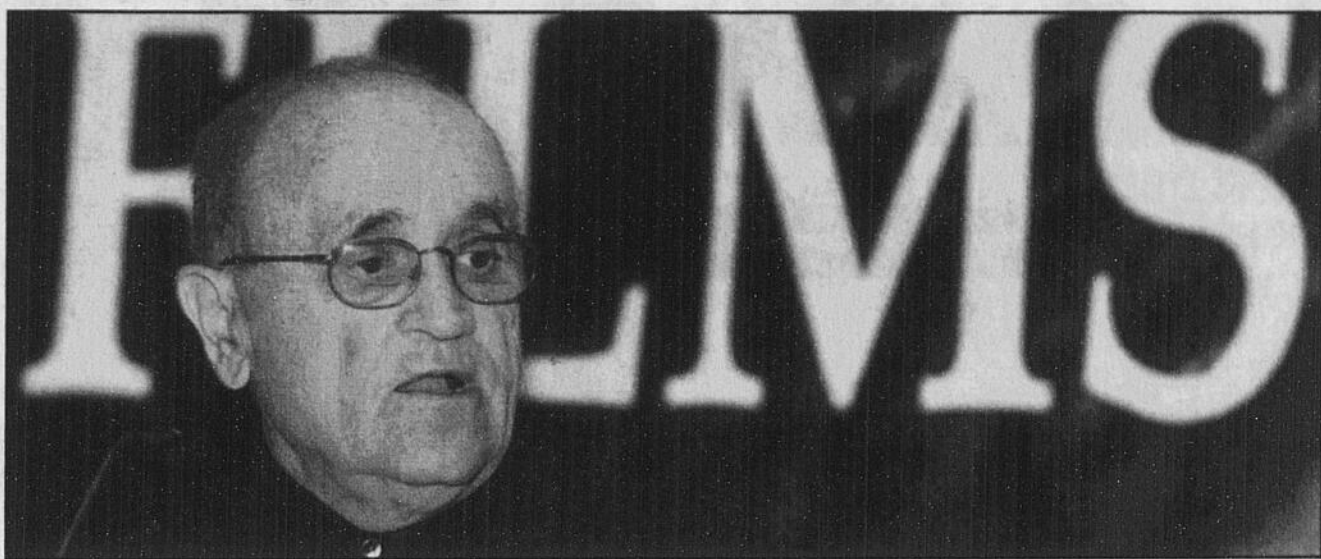
Le chanteur Garou offrira au public un DVD de deux heures à la mi-septembre.

Il s'agit d'extraits de concerts lorsqu'il est produit à l'Omniport à Bercy en France.

Le document a été réalisé par Gérard Pullicino.

Céline Dion (Sous le vent), Daniel Lavoie, Gérard de Palmas et Patrick Fiori figurent au nombre des artistes qui apparaîtront dans le DVD.

Garou présentera aussi cet automne son premier DC en anglais.



Le directeur général du Festival des films du monde, Serge Losique, a passé en revue la programmation de l'événement qui se tiendra du 22 août au 2 septembre, à Montréal.

de Manon Briand, le réalisateur du Grand Bleu risque d'être accaparé pendant le FFM par les quatre productions qu'il mène de front.

Du côté de l'Italie, on note cette année une présence imposante: trois longs métrages en compétition. Il s'agit du Conseil d'Égypte d'Emidio Greco dont on dit beaucoup de bien, de Casomai d'Alessandro D'Alatri et du film déjà mentionné de Cristina Comencini. Quant à l'Espagne, en plus du film de Saura, elle sera représentée par Le Voyage de Carol d'Imanol Uribe.

Mentionnons par ailleurs, toujours en compétition, un film du Canada anglais: Leaving Metropolis de Brad Fraser. Des États-Unis, deux films: Blue Car de Karen Moncrieff et Igby Goes Down de Burr Steers. Parmi les autres pays représentés, citons l'Allemagne (Mon premier miracle d'Anne Wild), la Russie (La Guerre d'Alexei Balabanov), la Turquie (Au pays de nulle part de Tayfun Perselimglu), l'Iran (La Gare abandonnée d'Alireza Raisian), le Japon (Inochi de Tetsuo Shinohara) et la Chine (Heavenly Grassland de Sai fu et Mai Lisi).

Par ailleurs, dans la section de prestige Hors-Concours, on note l'absence des gros noms de Cannes, si l'on excepte Michael Winterbottom (24 Hour Party People), Werner Herzog (Invincible) et Amos Gitai (Kedma). Mais pas de Palme d'or (Le Pianiste de Polanski) ni les Frères Dardenne ni Bowling for Calumbe de Michael Moore ni L'Homme sans passé d'Aki Kaurismäki. Par contre, on aura Moro no Brasil de l'autre Kaurismäki, Mika. Lundi matin d'Otar Iosseliani, Ours d'argent de Berlin, y sera aussi. On note aussi le retour de Krzysztof Zanussi (Supplément), la présence des comiques français Michel Blanc (Embrassez qui vous voudrez) et Gérard Jugnot (Monsieur Batignole), en plus de celle de Toni Marshall (Au plus près du paradis). Outre Michel Blanc, la venue des Depardieu père et fils, vedettes d'Aime ton père de Jacob Berger, est confirmée.

**Innovation**

Le festival innove cette année en offrant une vitrine au cinéma africain. Dans Horizons africains 2002, on retrouve 16 films provenant aussi bien d'Afrique noire que du Maghreb. Une autre innovation, au marché du film, cette fois: Expo-Location Hollywood-Nord, une exposition destinée à promouvoir les services de production offerts au Québec. Le responsable du marché, Gilles Bériault, a fait état d'une hausse appréciable des demandes d'accréditation de la part d'acheteurs ou de vendeurs en provenance des États-Unis, de la France, de l'Allemagne, de l'Italie et du Japon.

La section Cinéma du monde, souligne Danièle Cauchard, présente des oeuvres qui témoignent d'une ouverture sur le monde d'aujourd'hui. Elle cite

en ce sens le film d'Ikeya Kaoru, La Femme de Yanan, qui traite d'une jeune femme à la recherche de ses parents biologiques, d'ex-gardes rouges durant la révolution culturelle de Mao. Il s'agit d'un film originaire du Japon, le pays invité du festival cette année (pour la troisième fois dans l'histoire du FFM).

La vice-présidente du festival fait aussi grand cas d'Absolut Warhola de Stanislaw Mucha (Allemagne) sur une famille vivant dans un village perdu de Slovaquie qui ignorait jusqu'à récemment qu'un lointain cousin originaire de ce hameau, Andy Warhol, était devenu célèbre en Amérique. Dans la même section, un film de Mohsen Makhmalbaf, L'Alphabet afghan, se penche sur le cas d'enfants afghans contraints à l'école buissonnière.

Dans la section Cinéma de demain, l'accent est mis sur des premiers films ou des oeuvres témoignant de recherches stylistiques. Parmi les titres piquant la curiosité, on note Mon frère le vampire de Sven Taddicken (Allema-

gne).

Sur les 153 films canadiens présentés au festival, sans doute qu'un intérêt particulier sera apporté à Claude Jutra, portrait sur film de Paule Baillargeon. Par ailleurs, la projection de Home de Phyllis Katrapani au festival s'accompagnera d'une diffusion du même film en direct sur Internet, une première.

Du côté de l'Amérique latine, André Paquet signale la violence urbaine dont font preuve certains films brésiliens au programme dont L'Intrus de Beto Brant, tourné suivant les préceptes de Dogma. voir aussi un documentaire sur le grand cinéaste brésilien Glauber Rocha tourné par son fils Eryk (Rocha que voa) et auquel la Cinéma-thèque québécoise rendra hommage en présentant au même moment Terre en transe et Antonio das mortes.

Parmi les nom-

breux documentaires inscrits dans la section Télévision, Danièle Cauchard signale finalement celui de Patrick Barbéris et Dominique Chapuis, Roman Karmen, un cinéaste au service de la révolution, sur un cinéaste soviétique aujourd'hui oublié mais dont les images, récupérées par la propagande officielle, ont marqué le XXe siècle.

Le FFM se déroulera dans les salles du Parisien, au théâtre Maisonneuve de la Place des Arts, au Centre Eaton, de même qu'au Paramount. Les billets, la grille-horaire et le programme seront disponibles à compter du 17 août à la PDA et au Parisien.

**LA MAISON DU CINÉMA**  
10 SALLES, Écrans COURBES, Son NUMÉRIQUE

**SIGNES (VF) (G) MEL GIBSON**  
12h55 - 3h30 - 6h55 - 9h30.

**ESPIONS EN HERBE 2 (VF) ANTONIO BANDERAS**  
1h15 - 3h20 - 7h15 - 9h15.

**QUÉBEC-MONTREAL (B) DE RICARDO TROGI**  
1h05 - 3h35 - 7h05 - 9h25.

**LE MAÎTRE DU DEGUISEMENT (G) DANA CARVEY**  
1h10 - 3h25 - 7h10 - 9h20.

**AUSTIN POWERS: L'HOMME AU MEMBRE D'OR (G) MIKE MYERS**  
1h05 - 3h35 - 7h05 - 9h25.

**PETIT STUART 2 (G) GEENA DAVIS**  
1h15 - 3h20 - 7h15 - 9h10.

**L'ODYSSEE D'ALKE TREMBLAY (G) SOPHIE LORAN**  
1h00 - 3h20 - 7h00 - 9h20.

**RAPPORT MINORITAIRE (B) TOM CRUISE**  
12h40 - 3h45 - 6h45 - 9h30.

**LA VOIE DE PERDITION (B) TOM HANKS**  
12h50 - 6h50.

**HOMMES EN NOIR 2 (G) WILL SMITH**  
3h25 - 9h20.

**K-19: TERREUR SOUS LA MER (G) H. FORD**  
12h45 - 3h50 - 6h45 - 9h30.

63, KING OUEST, 566-8782

**Claudine Mercier**  
Un tout nouveau spectacle

Un rendez-vous éblouissant avec Claudine Mercier  
tendres, brillants, drôles et souvent percuteurs  
performances remarquables, dans des imitations aussi multiples  
qu'extraordinaires  
son incontournable Lise Vatiar... dans un numéro complètement  
désopilant.  
Que dire d'autre de ce spectacle aussi soutenu et aussi intense qu'il  
nous laisse plein le cœur, longtemps après que le dernier spot se soit  
éteint. Un goût de légèreté et de bonheur irrésistible.

Commentaire de Pierrette-Hélène Roy, La Tribune

Tous les vendredis et samedis,  
jusqu'au 24 août à 20 h 30

Centre Culturel Gadois, Gouverneur Hôtel, IGA, CITE, RockDôme, Desjardins, 102.7 FM, LaTribune

**UNE NOUVELLE AVENTURE COLOSSALE\***

**ESPIONS EN HERBE 2**  
L'ÎLE DES RÊVES ENVOIÉS

TRUBLEMAKER

**À L'AFFICHE DES AUJOURD'HUI!**

ROCK FOREST ✓ SHERBROOKE ✓ FLEUR DE LYS GRANBY ✓ CRÉCÉVILLE ✓ ORFORD ✓

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL / SON DIGITAL

www.allianceatlantis.com

Venez vous faire jouer un tour... d'autobus!  
Des personnages attachants du XIXe siècle vous accompagnent...

**Traces et souvenirs**  
**DERNIÈRE SAISON**

**TOUR GUIDE**

**THÉÂTRALISÉ**

21 juin au 1 septembre 2002 - Les samedis et dimanches  
Départ à 13h30 du Centre d'interprétation de l'histoire (275, rue Dufferin)  
Réservation: (819) 821-1919 - 1 800 561-8331  
Bienvenue à bord et bon bi-centenaire

**Cinéma 9** 4204, boul. Bertrand-Fabi 821-9999 www.galaxycinemas.com

**SEMAINE DU 2 AU 8 AOÛT 2002**

**QUÉBEC - MONTREAL (13 ans)**  
Tous les jours : 12 h 25, 15 h 25, 18 h 25, 21 h 25

**SIGNES (Général + Déconseillé aux jeunes enfants)**  
Tous les jours : 12 h 35, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 35

**VOIE DE PERDITION (13 ans + Violence)**  
Tous les jours SAUF LUNDI : 12 h 40, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 40  
Lundi : 12 h 40, 15 h 40, 21 h 40

**SIGNES (VO) (Général + Déconseillé aux jeunes enfants)**  
Tous les jours : 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 45

**AUSTIN POWERS IN GOLDMEMBER (VO) (G)**  
Tous les jours : 13 h 30, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 45

**LE PETIT STUART 2 (G)**  
Vendredi au mardi : 12 h, 14 h 15, 16 h 30, 18 h 30, 20 h 30  
Mercredi et jeudi : 12 h, 14 h 15, 16 h 30, 18 h 15

**K-19 : TERREUR SOUS LA MER (Général + Déconseillé aux jeunes enfants)**  
Tous les jours : 12 h 20, 15 h 20, 18 h 20, 21 h 40

**AUSTIN POWERS & L'HOMME AU MEMBRE D'OR (G)**  
Tous les jours : 13 h, 15 h 30, 18 h 30, 21 h 30

**HOMMES EN NOIR 2 (G)**  
Vendredi au mardi : 13 h 15, 16 h 15, 19 h 15, 21 h 45  
Mercredi et jeudi : 20 h, 22 h

**ESPIONS EN HERBE 2 (G)**  
Mercredi et jeudi : 13 h, 16 h, 18 h 20, 20 h 30

# Le Festival de la rentrée promet

Karine Tremblay  
SHERBROOKE

**P**as de quoi fêter la fin des vacances, croyez-vous?

Le Festival de la rentrée Molson Dry risque fort de vous faire changer d'idée. L'événement, qui se déroule pour une toute première fois à Sherbrooke, réunit une brochette d'artistes qui, du 21 au 24 août, feront vibrer le stade Amédée-Roy de Sherbrooke.

Les festivités débuteront le mercredi soir 21 août, avec une soirée hommage. The Bayou Boys interpréteront les plus grands succès de CCR tandis qu'Éclipse plongera le public dans le

répertoire de Pink Floyd.

Le jeudi soir, Subb, Vulgaires machines et Grimskunk se succéderont sur la scène. Le vendredi, ce sont les Loco Locass, Kermess et The Tea Party qui animeront la place. Enfin, le samedi, The Planet Smashers, Olivier et Paul Piché clôtureront le Festival, qui vise à devenir un rendez-vous annuel.

«On a concocté une programmation très variée et de haut calibre pour cette première édition étant donné qu'on a lancé ce projet avec l'idée de revenir chaque année», exprime l'un des deux promoteurs de l'événement, Jean-Pierre Beaudoin.

Lui-même a un souvenir encore très présent des spectacles qu'il a vus, au



Tea Party



Paul Piché



Olivier Brousseau

début des années 80, au coeur du stade Amédée-Roy.

«Corbeau, Offenbach... ils sont plusieurs à être passés par là! J'en garde vraiment de beaux souvenirs. Le stade m'apparaît comme le site idéal pour organiser des concerts tels que ceux qu'on amène avec le Festival de la rentrée. Le stationnement, les infrastructures: tout est en place pour un événement d'envergure», souligne-t-il.

Les lieux peuvent accueillir environ 8000 personnes. L'événement fait présentement la promotion d'un passeport donnant accès aux quatre soirées de spectacles. Acheté avant le 10 août, il vous coûtera 25 \$, mais après cette date, il sera vendu 30 \$. Il vous est possible de vous le procurer au Jukebox, à la boutique Final Insult, au Café du Palais de même que sur le Réseau Admission au 820-1000.

Sur le site même, il en coûtera 6 \$ d'entrée le mercredi, tandis que les jeudi, vendredi et samedi, le billet d'entrée sera de 10 \$. Pour plus d'information, visitez le site Internet: [www.rentreemolsondry.com](http://www.rentreemolsondry.com).

## FESTIVAL DU 29 JUIN AU 17 AOÛT

DIRECTION ARTISTIQUE : AGNÈS GROSSMANN [www.arts-orford.org](http://www.arts-orford.org)

### ORFORD

Ce soir à 20h

#### ORFORD SUR LA ROUTE

Présenté à l'Église Ste-Catherine de Sienne à Ste-Catherine

**Concert de stagiaires gratuit et commenté.**

Une présentation de North Hatley, Ste-Catherine-de-Hatley et le Canton de Hatley, en collaboration avec la MRC Memphrémagog.



Hydro Québec

Vendredi 9 août à 20h

#### QUATUOR MOLINARI

- M. Hyland - Feu (première mondiale)
- B. Bartok - Quatuor n° 4 (1928)
- W. Lutoslawski - Quatuor (1964)
- R. M. Schafer - Quatuor n° 8 (2002)



Samedi 10 août à 14h

#### BAROQUE À L'ABBAYE

Présentée à l'Abbaye Saint-Benoit du Lac

J.S. Bach - L'Art de la fugue

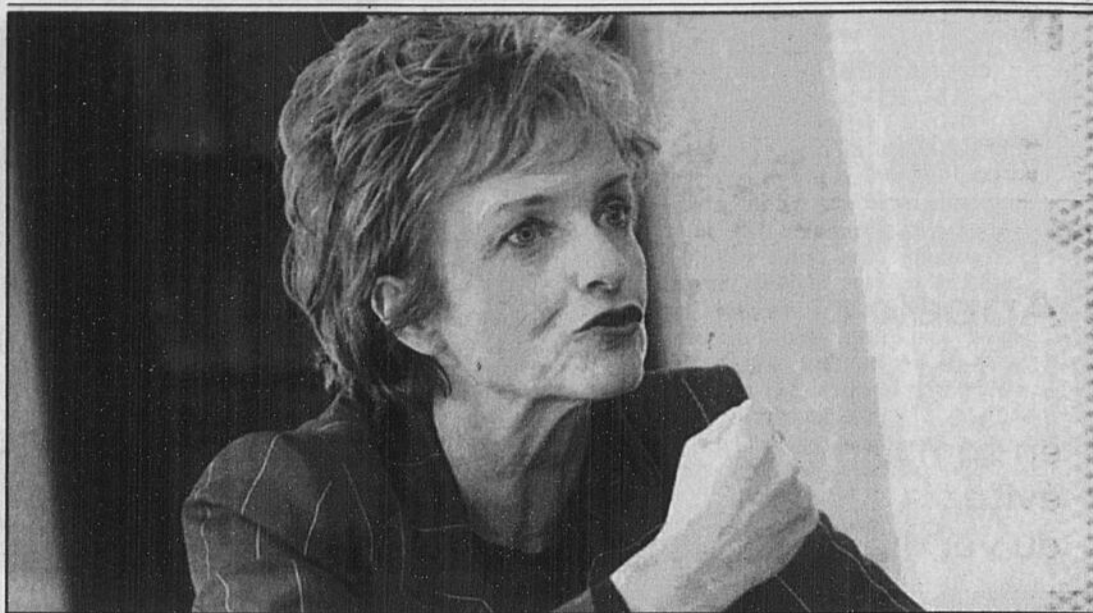
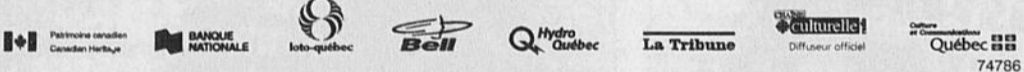
Bernard Lagacé, orgue



Centre d'Arts Orford  
3165, chemin du Parc,  
Orford (Qc) J1X 7A2

1 888-310-3665 - (819) 843-9871  
[centre@arts-orford.org](mailto:centre@arts-orford.org)

Ces concerts sont précédés d'une conférence de monsieur Carol Bergeron.



Claire Lamarche sera animatrice l'avant-midi sur le réseau Radiomédia.

## CHLT modifie sa grille pour Claire Lamarche

Claude Plante  
[cplante@latribune.qc.ca](mailto:cplante@latribune.qc.ca)  
SHERBROOKE

Programmation restructurée

**L'**arrivée de la célèbre animatrice Claire Lamarche l'avant-midi sur le réseau Radiomédia viendra provoquer des changements dans la grille de CHLT 630.

On doit ainsi créer une émission du midi pour faire place à Mme Lamarche, indique Michel Fortin, directeur général de la station du boulevard de Portland. Jacques Lavoie prendra le micro de 11h30 à 13h, pour *Lavoie en direct*.

Tout indique que les «Louis» et «Yolande» de l'Estrie pourront encore s'exprimer sur les ondes lors de cette nouvelle émission dont la formule reste à définir. «Il y aura probablement une tribune téléphonique, mais nous verrons à l'usage.»

«Ça sera collé sur l'actualité. Jacques Lavoie sera épaulé par l'équipe de la salle des nouvelles. Il y aura l'avantage de pouvoir préparer l'émission durant l'avant-midi selon l'actualité», explique le directeur général.

La décision vient d'être prise par la direction du réseau d'aller de l'avant avec la programmation d'automne en attendant la réponse de la Cour concernant la transaction du réseau aux mains du groupe Astral.

On procède à une restructuration complète de la programmation pour la saison prochaine, ce qui entraîne des changements sur tout le réseau. On savait déjà que Claire Lamarche animera une nouvelle émission de 9h à 11h30.

L'animateur Jean Lapierre quitte l'heure du midi pour prendre la barre d'une toute nouvelle émission d'information, de 16h à 18h. On espère ainsi retrouver, au moment du retour à la maison,

les auditeurs qui sont avec elle le matin, pour aller au boulot.

L'émission du matin *Bonjour l'Estrie*, animée par Jean-François Benoit, reste en place dans la grille. (5h à 9h).

En après-midi (de 13h à 15h30), le psychologue Pierre Mailloux revient à la barre, mais avec une nouvelle animatrice.

Le sport demeure roi en soirée avec trois émissions, dont deux seront animées par l'Estrien d'origine Mario Langlois.

Les changements seront effectifs le 12 août. M. Fortin avoue que ces changements feront perdre de la programmation locale. «Mais c'est peu. Nous perdons de cinq à six minutes. Ce n'est pas significatif», assure-t-il.

Astral, rappellez-le, a offert d'acheter une quinzaine de stations de radio de Télémedia en mai 2001, dont le réseau Rock Détente et les 50 % d'actions qu'elle ne détient pas dans CKAC (Montréal) et CHRC (Québec).

L'entente a reçu l'aval du CRTC, mais pas celui du Bureau de la concurrence. La cause a été entendue en mai dernier en Cour fédérale et le jugement doit être rendu d'ici peu.

### L'HISTOIRE VOUS INTÉRESSE?

Fonds Marc Richard

Le 30 juillet 1917, Julien dit «Jules» Richard et Vitaline Labbé fêtent leur 50<sup>e</sup> anniversaire de mariage. Les noces d'or réunissent leurs dix enfants, les conjoints de ceux-ci, leurs petits-enfants et arrière petits-enfants. La fête se tient au magasin général de Robertsonville, appartenant à leur fils Arthur.

Recherche: André Tessier

## 75<sup>e</sup>

Profitez d'une belle journée et aventurez-vous sur les CIRCUITS PATRIMONIAUX

À l'aide d'un magnétophone et d'une carte, découvrez la richesse de l'architecture du Vieux-Nord (à pied) et du Vieux-Sherbrooke (en auto).

Aussi offerts en anglais

La Société d'histoire de Sherbrooke  
275, rue Dufferin, Sherbrooke  
Québec, J1H 4M5  
(819) 821-5406  
[www.shs.ville.sherbrooke.qc.ca](http://www.shs.ville.sherbrooke.qc.ca)

### Les spectacles

LE VIEUX CLOCHER  
de Sherbrooke  
1590, Galt Ouest, Sherbrooke • (819) 822-2102

## Louis-José HOUDE

Révélation du Festival Juste pour rire en 2001  
Découverte de l'année au gala des Olivier 2002

«Intelligent et drôle, subtil et malicieux...»  
- Pierre Bourgault, J. de Mt

Vendredis-Samedis du 9 août au 7 septembre  
Dimanche 1er septembre

Réservations: 822-2102

### Les spectacles

LE VIEUX CLOCHER  
de Magog  
64, rue Merry Nord, Magog • (819) 847-0470

## Maxim MARTIN

J'te jure j'ai changé

Portant fièrement le titre de nouveau papa, Maxim Martin porte un regard plus mature sur la vie mais garde toujours son humour vif et intelligent.

En primeur

Dimanches et lundis Du 21 juillet au 19 août

### Les spectacles

LE VIEUX CLOCHER  
de François MORENCY

À la demande générale... il est de retour!

Du mardi au samedi, du 30 juillet au 31 août  
Dimanche 1er septembre  
Ven-sam, du 6 au 21 sept.

Réservation: 847-0470

# Annonces classées

## POUR PLACER UNE ANNONCE

Par téléphone (819) 564-2222  
1 800 567-6955  
(sans frais)  
du lundi au vendredi,  
de 8 h 30 à 16 h 30.

Par télécopieur (819) 564-5482  
annoncesclassées@  
latribune.qc.ca

Par courriel  
Sur place  
1950, rue Roy,  
Sherbrooke  
J1K 2X8  
du lundi au vendredi, de  
8 h 30 à 16 h 30



### Appelez tôt

### en semaine et évités la cohue du vendredi

### Votre annonce sur Internet

cyberpresse.ca

# Rejoignez 115 000 lecteurs

## SPECIAL

Tour d'horizon  
79 Souhaits

## IMMEUBLES

- 1 Propriétés
- 2 Propriétés à revenu
- 3 Maisons couvertes
- 4 Bord de l'eau
- 5 Maisons de campagne
- 6 Maisons mobiles
- 7 Chalets à vendre
- 8 Terres - terrains
- 9 Fermes
- 10 Commerces à vendre
- 11 Commerces à louer
- 12 Prop. désirées ou à échanger
- 13 Bâtiments industriels
- 14 Bâtisses commerciales
- 15 Propriétés hors Sherbrooke
- 16 Hôtels - motels
- 17 Villégiature hors Québec
- 18 Condos à vendre
- 19 Établissements et succursales

## FINANCE

- 30 Hypothèque
- 31 Argent à prêter
- 32 Argent demandé
- 33 Collection
- 34 Occasion d'affaires
- 35 Comptabilité - impôts
- 36 Services financiers

## 3e ÂGE

- 47 Centres d'accueil agréés
- 48 Familiales d'accueil
- 49 Chambres et pension
- 50 Soins et services

## LOCATION

- 60 Appartements, Centre
- 61 Appartements, Est
- 62 Appartements, Nord
- 63 Appartements, Ouest-Université
- 64 Appartements, Fleurimont
- 65 Appartements, Lennoxville
- 66 Appartements, Rock Forest
- 67 Appartements, Saint-Élie
- 68 Appartements, autres
- 69 Appartements, Bord de l'eau
- 70 Appartements et maisons à partager
- 71 Maisons à louer
- 72 Condos à louer
- 73 Appartements désirés
- 74 Locaux à louer

## MARCHANDISE

- 136 Machines à coudre
- 137 Vêtements
- 138 Oeuvres d'arts - antiquités et pelouse
- 139 Terre de jardinage
- 140 Demande à acheter
- 141 Demande à échanger
- 142 Instruments de musique
- 143 Matériaux de construction
- 144 Équipements de bureau
- 145 Ordinateurs
- 146 Internet
- 147 Équipements de restaurant
- 148 Articles de moins de 60\$

## VÉHICULES

- 100 Équipements à neige
- 101 Bicyclettes
- 102 Tracteurs
- 103 Équipements de ferme
- 104 Motoneiges
- 105 Tout-terrain
- 106 Motos-scooters
- 107 Remorques
- 108 Camions - 4x4 - fourgonnettes
- 109 Pièces d'auto et canions
- 110 Autos à vendre
- 111 Véhicules 5 000\$ et moins
- 112 Véhicules à louer
- 113 Véhicules motorisés
- 114 Véhicules lourds
- 115 Véhicules antiques
- 116 Bateaux et yachts

## EMPLOIS

- 157 Musiciens - groupes
- 158 Personnel demandé
- 159 Travail demandé
- 160 Vendeurs - vendeuses
- 161 Instituteurs - institutrices
- 162 Aides domestiques
- 163 Travaux domestiques
- 164 Travail à temps partiel
- 165 Candidats recherchés
- 166 Préparation de curriculum vitae

## DIVERS

- 210 Activités - loisirs
- 211 Voyages - transport
- 212 Escortes
- 213 Perdu - trouvé
- 214 Non-responsabilité
- 215 Animaux
- 216 Articles de sport
- 217 Camping
- 218 Piscines
- 219 Roulettes
- 220 Rencontres - Amis
- 221 Divers à vendre
- 222 Meubles et électroménagers
- 223 Machinerie et outillage
- 224 Appareils photographiques
- 225 Collections
- 226 Ventes de garage - CENTRE
- 227 Ventes de garage - EST
- 228 Ventes de garage - NORD
- 229 Ventes de garage - OUEST
- 230 Ventes de garage - FLEURIMONT
- 231 Ventes de garage - LENNOXVILLE
- 232 Ventes de garage - ROCK FOREST
- 233 Ventes de garage - SAINT-ÉLIE
- 234 Ventes de garage - ASGOT
- 237 Ventes de garage - AUTRES
- 238 Astrologie
- 239 Chasse et pêche
- 241 Articles de bébé
- 242 Bois de chauffage

## ÉDUCATION

- 175 Écoles de conduite
- 176 Éducation - instruction
- 177 Cours privés

## SERVICES

- 186 Santé
- 188 Esthétique
- 189 Entrepreneurs
- 190 Garderies
- 191 Services divers
- 192 Déménagement
- 193 Réparation d'appareils
- 194 Déménagement
- 195 Paysagistes
- 196 Relaxation
- 197 Bureauque et informatique
- 198 Services personnels
- 199 Soins thérapeutiques

**Au menu UN COMBO**

Faites d'une pierre 2 coups

Placez votre annonce trois jours dans La Tribune et une publication dans La Nouvelle et obtenez **22% de rabais**

**2 jours, 564-2222**

Cette offre est réservée aux particuliers. L'annonce peut être annulée mais n'est pas remboursable.

**Vérifiez votre annonce**

Dès la première journée de parution, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la première journée de parution.

### Tour d'horizon

**BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR**  
Funérailles: spécial 4.25\$. Tél.: 821-0004, Sherb.

**PROPRIÉTÉS BUNGALOWS**  
COATCOOK  
183 Lallier, bung. 74, 1152 pi., 10 pces, semi-appl., 9x90 lin, foyer en pierre, planchers bois franc, chauffage, cuisine rénovée chêne, terrain 19 500 pi. bois, très intime, abri d'auto. 849-4551, 820-5029.

**MAISONS DE CAMPAGNE**  
STOKÉ: 129 000\$. Cottage en face du lac, + ou - 1 acre. Faut vendre!  
RE/MAX D'ABORD RICHARD LAVOIE enr., ctr. imm. agréé, 822-2222.

**Contracteur forestier**  
Achat de terrains et de coupe de bois  
Estimation gratuite pour coupe sélective ou autres sur votre terrain  
L. P. Pinard et fils inc.  
Sans frais: 1 800 474-3711

**PROPRIÉTÉS À REVENUS**  
S. LOGEMENTS SECTEUR UNIVERSITÉ revenus: 30 300\$/année. Tél.: 569-9036

**8 LOG., OUEST. 7 x 4 1/2, 130/3.**  
Revenu brut 35 700\$, demande 168 000\$. 565-1877, agents s'abstenir.

**2 X 4 1/2 dans l'ouest, près école,**  
piste cyclable et services, endroit tranquille, 74 900\$. Tél.: 565-8320.

**DUPLEX const. 1999, 137.500\$.**  
Rock Forest. 864-7080.

**60 APPARTEMENTS CENTRE**  
APP. LE CONCORDE  
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2  
17 King est, prix à partir de 275\$  
346-2186  
EST-709, 12e ave nord  
562-7945, 565-9583  
714, 13e avenue  
562-0885, 565-0190  
OUEST-880 Raoul-Brunau  
562-7945, 829-5706  
Vistez notre site internet  
www.gestionlabonte.com

**BANQUE DE LOGEMENTS SERVICE GRATUIT**  
VASTE CHOIX  
Secteur Est 348-0455  
Secteur Nord 580-3294  
Secteur Ouest 564-1006  
MEUBLES SI DESIRÉS  
www.medweb.ca/gestionlabonte/25652

**60 APPARTEMENTS CENTRE**  
2 LOFTS, ENVIRON 500 PI.CA \*  
original, s. bain moderne. Personne sérieuse seulement. Références. 375\$/mois rien d'inclus. Lignes. 562-2291, 450-676-7502.

**3 1/2 - BOIS FRANC \***  
Rue Camard, chauffé, eau ch., élect. libre 1er sept. 355\$. Tél.: 822-0487.

**3 1/2 SEMI-MEUBLÉ \***  
3405 tout compris. Tél.: 822-0694

**4 1/2 - ALEXANDRE, gr. ch., eau ch., entrée lav-séch., 2ième, état. libre. 565-9809, 560-2341.**

**4 1/2 - ALEXANDRE**  
Bois franc, propre Libre  
Jour 569-9725 / Soir 563-5351

**4 1/2 - LIBRE 1er JUILLET**  
Près de tous les services.  
821-3993 / 348-1054 / 572-0407  
846-4826

**5 1/2: 375\$**  
rue Alexandre, rien d'inclus.  
Tél.: 565-1508

**5 1/2 - NON-CHAUFFÉ**  
au 359 rue Alexandre  
563-0820 / Cell.: 571-8600

**BEAU 4 1/2 - RUE OLIVIER**  
Secteur tranquille, proprio sur place. Libre. Ch., eau ch. 4405 n.écl. 847-2452 / Pag. 573-3783

**61 APPARTEMENTS EST**  
#1-QUALITÉ-PRIX  
EST-CHUS  
1 MOIS GRATUIT  
Près centre d'achats 4-Saisons  
3 1/2, 4 1/2  
Jour semaine, 829-5544  
soir/jour fin semaine:  
348-0395, 569-0170  
**ROCK FOREST**  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
Soir / jour / fin sem.:  
822-1843, 823-9154  
Jour semaine: 829-5644  
**CENTRE-VILLE**  
CONCIERGE DEMANDÉ  
1 1/2, 3 1/2  
Wellington Nord, chauffés, semi-meublés, buanderie, 195\$ à 345\$. 829-5644.

**1060 CONSEIL, grand 4 1/2 avec ascenseur, face Maison Rivier.**  
569-1877

**1070 PAPINEAU - 4 1/2**  
chauffé, eau chaude, frais peint.  
4205-569-4642, 571-6012.

**1303 PLACE QUINTAL**  
Les App. Christian pour la tranquillité  
5 min. du CHUS et 4-Saisons, superbes 4 1/2, chauffés, eau chaude, bonne clientèle. Semi-meublés, éclairés si désiré.  
1er sept. 562-0475, 572-6504 pag.

**1321 PL. QUINTAL**  
4 1/2 disp. imméd., frais peint, rénové, balcon, pl. flottant, 4105 piq. ch. eau ch. Conc. sur place, 346-9629, 572-4662.

**1324 PLACE QUINTAL**  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau ch. fourna, endroit tranquille. Prix Galeries 4-Saisons. 564-7442, 566-2829

**5 1/2 - CHAUFFÉ**  
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE  
945 et 963 Montpelier, près Quatre-Saisons et CHUS, bel environnement. Tél.: 829-5626, 563-7087

**3 1/2 - 290\$**  
5 1/2 CHAUFFÉ  
Propri. 635, 12e Avenue Nord.  
Tél.: 820-7420

**61 APPARTEMENTS EST**  
1 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude  
Dans 1 x 8 log. 562-5519, 822-1600.

**1 1/2 - 2 PCES**  
715, 13e Avenue Nord.  
meublés, chauffés, éclairés  
**310\$ tout compris.**  
562-2727 / 822-4308

**1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 \***  
Post. chauffés et semi-meublés, endroit tranquille. Rues Cartier-King  
820-2266

**215, 18e AVENUE**  
RUE SANS ISSUE, 3 1/2, 4 1/2, vue et tranquillité. Chauffés, eau chaude, meublés si désiré. 348-0455, 564-1006

**2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2**  
Chauffés, eau chaude, meublés si désiré. 975 LACOMBE, 348-0455, 564-1006, 1010 PAPINEAU, 566-7917, 564-1006

**2 1/2, 3 1/2**  
eau chaude comprise, au 502 King est. 345-1820 ou 563-1368.

**2 1/2 semi-meublé chauffé, éclairé, eau chaude. Libre 1er juillet.**  
651 Poulin, 571-5650, 878-3208

**2 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude. Libre 1er juillet.**  
651 Poulin, 571-5650, 878-3208

**335 \$**  
2 1/2 GRAND, 900, Papineau, 3/4 meublé, chauffé, eau chaude et électricité fournies, laveuse-sécheuse, stat., caténaire, solarium. 574-9660.

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 CHAUFFÉS, EAU CHAUDE**  
945 et 963 Montpelier, près Quatre-Saisons et CHUS, bel environnement. Tél.: 829-5626, 563-7087

**3 1/2 - 290\$**  
5 1/2 CHAUFFÉ  
Propri. 635, 12e Avenue Nord.  
Tél.: 820-7420

**NOS VOISINS**

Sept prêtresses ont été excommuniées

On peut dire que le pape s'est tenu debout?

**61 APPARTEMENTS EST**  
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 ASCENSEUR  
Piscine int., chauffés, eau ch. tout rénové avec céramique et bois franc. 566-3680

**61 APPARTEMENTS EST**  
4 1/2 - 444\$  
Chauffé, eau chaude, frais peint. Disp. imméd. 821-3357

**61 APPARTEMENTS EST**  
COOP. D'HAB. DESORMEAUX  
3 1/2 - Demi sous-sol: 334\$ imm. Chauffage, eau chaude, spa, piscine, tranquille. Près d'un grand parc et école. Tél.: 822-1671.

**EST. PRES CÉGEP ET ST-VINCENT DE PAUL**  
3 1/2, 5 1/2, eau chaude, pt bois franc. Tél.: 565-9151.

**EST - 1025 STE-FAMILLE**  
4 1/2, chauffés, eau chaude, plancher bois, magnifique vue, très propres. 849-4551, 820-5029.

**PLACE TERRILL**  
2 ET 3 ET 3 1/2 PCES  
BEAUX, PAYSIBLES  
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, SEMI-MEUBLÉS, PRÈS CÉGEP ET TOUTS SERVICES.  
572-4973

**62 APPARTEMENTS NORD**  
1 1/2 - 3 1/2 MEUBLÉS  
ou semi-meublés, tout inclus, 315\$ à 395\$. Buanderie, intercom. 569-4987

**ROYAL LePAGE**  
Avantage  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
GILLES THIBOUTOT  
562-6000

**INCROYABLE! PRIX RÉDUIT**

**\*\*\*PRIX POUR VENTE RAPIDE\*\*\***  
Est. Bâtisse semi-commerciale offrant 1 log. 6 1/2 pces, 1 grand local + espace à bureau. Libre à l'acheteur. Plein de potentiel. Venez voir. Aucune offre raisonnable refusée. 2-76553

**14 BÂTISSES COMMERCIALES**  
À VENDRE OU À LOUER  
3000 pi. ca. Sherbrooke Est. Tél.: 569-5243 pag. 572-6212

**31 ARGENT À PRÊTER**  
FINANCEMENT pour ENTREPRISES et TRAVAILLEURS autonomes. Affacturage Plus - 565-2019

**34 OCCASION D'AFFAIRES**  
ACHETONS vos vieux bijoux en or. Chaîne brisée, bagues, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. Libre ÉCHANGE. Sherbrooke: 822-3545. Magog: 847-1777. Drummondville: 474-6893.

**49 CHAMBRES ET PENSION - 3e ÂGE**  
AUBERGE BROOKS \*  
Surveillance 24h/24, cuisine maison, personnel qualifié, soins. Tél.: 819-346-0423

**EST - PRÈS HÔTEL-DIEU**  
Climat familial, nourriture saine, câble, lavage, s.bain privé. U. libre. 822-2392 / Pag. 560-6159

**TERRASSE BELLEVUE**  
Pour personnes retraitées autonomes, chambres et logements disponibles immédiatement.  
1330 Gall Ouest, Sherbrooke 822-3083

**50 SOINS ET SERVICES**  
SOINS À DOMICILE \*  
Diplômée A.F.S. Services de qualité. Références sur demande. Tél.: 819-563-4550

**60 APPARTEMENTS CENTRE**  
1050 FÉDÉRAL 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chauffé, eau chaude. Loc.: 823-0183  
265 LAURIER 4 1/2 tout compris. Loc.: 574-4813.

**1059 KING OUEST - 1 1/2 et 2 1/2**  
semi-meublés, ch., éclairés, propres, rénovés à neuf. 565-0301.

**1 1/2 TOUT INCLUS**  
Meublés, chauffés, eau chaude. Libre immédiatement.  
822-3545 après 17h ou risp.

**MÉTÉO La Tribune**

**La Tribune 564-5450**  
une publicité qui marche!

**Victoriaville Sol 21/10**  
**Drummondville Sol 22/11**  
**Valcourt Sol 22/11**  
**Mégantic Var 19/8**  
**St-Jovite Sol 20/8**  
**St-Basile Sol 20/8**  
**St-Jean Sol 20/8**  
**St-Jovite Sol 20/8**  
**St-Basile Sol 20/8**  
**St-Jovite Sol 20/8**  
**St-Basile Sol 20/8**

**Météo Média**

**AUJOURD'HUI CETTE NUIT**  
20 PRÉC. 20  
8 PRÉC. 20

**DEMAIN**  
22 PRÉC. 9  
9 PRÉC. 10

**VENDREDI**  
22 PRÉC. 11  
11 PRÉC. 10

**SAMEDI**  
23 PRÉC. 11  
11 PRÉC. 0

**QUÉBEC**  
Gaspé Plu 17/10 Rimouski Var 17/11  
Ile-de-la-Mad. Plu 18/13 Saguenay Sol 22/10  
La Grande Sol 20/7 St-Georges Sol 23/10  
Lac-St-Jean Sol 21/11 Sept-Îles Ave 17/10  
Montréal Sol 23/15 Trois-Rivières Sol 23/12  
Québec Sol 23/10 Val d'Or Sol 20/8

**INDICE UV**  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10  
60 30 20 15

**CANADA**  
Charlottetown Plu 17/13 Régina Ora 25/13  
Edmonton Sol 19/10 St-John's Ave 22/15  
Fredericton Plu 18/10 Toronto Sol 23/11  
Halifax Var 20/13 Victoria Sol 21/11  
Ottawa Sol 23/12 Winnipeg Ora 28/17

**USA**  
Boston Var 25/14 New York Var 26/16  
Bridgeport Var 25/15 Plattsburg Sol 21/12  
Burlington Sol 21/12 Portland Var 22/12  
Concord Sol 22/11 Providence Var 25/13  
Detroit Var 25/13 Washington Var 27/16

**LE MONDE**  
Athènes Sol 37/29 Mexico City Sol 23/12  
Beijing Var 25/20 Moscou Sol 19/7  
Berlin Plu 19/15 Paris Sol 23/16  
Hong Kong Ora 31/27 Port-au-Prince Ora 33/24  
Londres Sol 28/18 Rome Sol 29/22  
Tokyo Sol 23/12

**DESTINATIONS SOLEIL**  
Atlantic City Sol 26/13 Myrtle Beach Nua 34/26  
Cape Cod Var 25/14 Old Orchard Var 22/12  
Daytona Beach Ave 29/22 Orlando Ora 31/23  
Freeport Ora 32/25 Plattsburg Sol 21/12  
Ft Lauderdale Sol 31/25 Tampa Ora 31/23  
Honolulu Sol 32/27 Virginia Beach Var 26/18  
Key West Ora 32/25 West Palm B Ora 31/25  
Miami Sol 28/18 Wildwood Sol 28/13

© Services Commerciaux MM 2002

**RE/MAX**  
MICHEL CHAREST  
(819) 822-2222  
Agent immobilier  
Depuis 1978  
SANS RELÂCHE

2 log. Est rue St-Michel VENDU  
2 log. Ouest rue St-Antoine 49 500 \$  
3 log à 2 pas de l'université tout brique  
3 log. Ouest rue Dorval VENDU  
3 log. Ouest rue Larocque BELLE VUE  
3 log. Ouest rue Dorval garage VENDU  
4 log. Ouest rue Ste-Thérèse seul. 69 000 \$  
2 x 5 log. Ouest rue Pacifique excellent plac.  
5 log. Nord rue du Mont-Brome VENDU  
5 log. Centre rue St-Thomas VENDU  
6 log. Centre rue St-Thomas VENDU  
6 log. Ouest boul. Alexandre chauff. élect.  
6 log. Ouest rue McManamy VENDU  
7 log. Nord rue Malouin HÂTEZ-VOUS  
7 log. Centre rue Brooks excell. conditions  
11 log. Centre garages, entrepôts, ateliers, etc.  
13 log. Ouest rue Gall seul. 129 500 \$  
Bâtisse commerciale 9300 pi King Est

**POUR UNE ESTIMATION GRATUITE DE LA VALEUR DE VOTRE PROPRIÉTÉ, N'HÉSITEZ PAS À ME CONTACTER**

**BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS**

**PLUS DE 115 000 LECTEURS**

**PAR JOUR VOIENT CETTE ANNONCE**

**RÉSERVEZ VOTRE ESPACE DÈS MAINTENANT**

**564-2222 LaTribune**

**Ben**



**Blondinette**



**Hagar l'horrible**



**Votre horoscope**



LION

**du 23 JUILLET au 23 AOÛT**  
 Jour propice à l'amorce d'un projet. Vous serez de bonne humeur et vous attirerez les gens. Pour ce qui est de votre santé, vous aurez de l'énergie à revendre. C'est une période intéressante pour vous.



VIERGE

**du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**  
 Journée où vos liens avec les autres prendront de l'importance. Vous serez attentif à une personne que vous aimez jusqu'à devancer ses désirs. Dans vos activités, vous voudrez connaître l'opinion d'une personne en qui vous avez confiance.



BALANCE

**du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**  
 Intuitions nombreuses et esprit logique tout à la fois. Dans vos activités, vous serez habile à concevoir des moyens de vous rendre la vie plus facile. Côté cœur, vous passerez au large des tempêtes.



SCORPION

**du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**  
 Vous séduirez, vous charmerez, vous aurez des désirs forts et vous serez généreux. Voilà une part de ce qui vous attend aujourd'hui. En matière de loisirs, c'est le temps de jouer, vous pourriez gagner.



SAGITTAIRE

**du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**  
 Ce serait une bonne journée pour faire des changements dans votre demeure. Vous aurez du plaisir et saurez choisir ce qui vous convient. Les rapports familiaux seront bons et vous trouverez parmi vos proches compréhension et complicité.



CAPRICORNE

**du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**  
 Très bonne journée pour rétablir une communication harmonieuse avec une personne dont vous vous êtes éloigné ces derniers temps. Bonne journée également pour les déplacements, vous aurez envie de voyager.



VERSEAU

**du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**  
 Des questions matérielles pourraient retenir votre attention. Consacrez-y un peu de temps car vous choisirez facilement ce qui est le mieux pour vous. Vous garez de la chance.



POISSONS

**du 20 FÉVRIER au 20 MARS**  
 Dans vos relations avec les autres, vous aurez une heureuse sensation aujourd'hui, car les gens auront tendance à venir vers vous et à vous faire confiance. Vous serez le pôle qui stabilise.



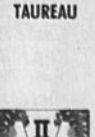
BÉLIER

**du 21 MARS au 20 AVRIL**  
 Vous serez secret et vous pourriez ressentir le besoin de vivre discrètement certaines émotions. Si l'on attend trop de vous, dites-le simplement. Par ailleurs, vous aurez la bonne sensibilité pour savoir ce qui fera vraiment plaisir.



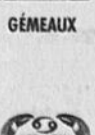
TAUREAU

**du 21 AVRIL au 20 MAI**  
 Vous ferez beaucoup pour être utile. Vous voudrez réconcilier des gens entre eux, aider des personnes démunies ou enseigner ce que vous connaissez. Comme vous aurez une approche concrète, les résultats pourraient être bons.



GÉMEAUX

**du 21 MAI au 21 JUIN**  
 Ce sera une bonne journée pour faire des démarches afin d'obtenir de meilleures conditions ou un avancement dans le secteur qui vous intéresse. Côté cœur, si l'on s'oppose à vos désirs, n'en tirez pas de conclusions hâtives.



CANCER

**du 22 JUIN au 22 JUILLET**  
 Vous aurez des nouvelles d'un proche. Vous pourriez régler une question délicate. Vous voudrez bientôt assumer plus de responsabilités dans votre domaine de travail ou à la maison. Vie du cœur prenante.

**Éphémérides**

C'est le 7 août 2002.  
 2000 — A Bilbao, en Espagne, une auto explose faisant quatre morts dont Patxi Rementeria, un chef allégué du groupe terroriste ETA.

1998 — Deux bombes éclatent devant les ambassades des États-Unis, au Kenya et en Tanzanie, tuant 215 personnes dont 12 Américains.

1994 — Ernesto Samper devient président de la Colombie pour quatre ans, sous des soupçons de financement électoral par des trafiquants.

1992 — Après 24 ans de pourparlers, 39 pays s'entendent en principe, à Genève, pour interdire les armes chimiques.

1991 — Des dirigeants mohawks canadiens en appellent aux Nations unies, pour négocier un accord avec Ottawa.

1979 — De retour d'exil, le couple Cossette-Trudel est condamné à deux ans moins un jour de prison, pour participation à l'enlèvement du diplomate James Cross, à Montréal en octobre 1970.

1973 — Le vice-président Spiro Agnew admet qu'il est visé par une enquête pour corruption; il démissionnera et sera remplacé par Gerald Ford, qui succédera au président Richard Nixon, en août 1974.

1960 — La Côte d'Ivoire, obtient son indépendance de la France.

1947 — Après 101 jours de dérive, comme jadis les premiers habitants des îles, le radeau Kon Tiki, de Thor Heyerdahl et ses équipiers, parti du Pérou, atteint l'archipel des Tuamotu, à l'est de Tahiti.

1942 — Les Américains attaquent l'île de Guadalcanal, qui sera reprise aux Japonais après six mois de combat.

1941 — L'aviation soviétique mène un premier raid sur Berlin.

1940 — Le gouvernement britannique conclut un accord avec le mouvement de la France libre, de Charles de Gaulle.

1926 — À la piste de Brooklands, Robert Sénéchal remporte le premier Grand Prix d'Angleterre, à 116 km-h de moyenne.

1919 — Parti de Lulu Island, en Colombie-Britannique, Ernest Hoy atteint Calgary, le premier à survoler les Montagnes Rocheuses au Canada.

1858 — La reine Victoria choisit Ottawa pour devenir capitale du Canada.

1830 — La Chambre des députés et la Chambre des pairs élisent Louis-Philippe.

pe roi des Français, une semaine après la chute de son cousin Charles X. 1804 — La marine américaine bombarde le port de Tripoli, en Libye.

1786 — Première ascension du mont Blanc, par Jacques Balmat et Michel Gabriel Paccard.

1780 — Le roi George III approuve la création de la province de Nouvelle-Irlande, le futur Nouveau-Brunswick.

Ils sont nés un 7 août:  
 Le géographe Karl Ritter, à Quedlinburg, en Prusse (1779-1849)  
 L'espionne Mata Hari, née Margaretha Zelle (1876-1917)

Le paléontologue britannique Louis Leakey (1903-72)  
 Le diplomate américain Ralph Bunche (1904-71)

L'acteur et metteur en scène français Jean-Louis Barrault (1910-94)  
 Ils nous ont quittés un 7 août:  
 1987: le président libanais Camille Chamoun (1900)  
 1957: l'acteur Oliver Hardy, partenaire de Stan Laurel (1892)  
 1941: le poète indien Rabindranath Tagore (1861)  
 1938: l'acteur russe Konstantine Stanislavski, né Alekseïev (1863)  
 1834: Joseph-Marie Jacquard, un inventeur du métier à tisser (1752)

Citation du jour:  
 «Le mariage, tel que le catholicisme l'institue, n'est pas autre chose qu'une couture au cœur humain, proprement faite.»  
 (Victor Hugo, Faits et croyances)

**Le mot perdu**

GRECE - Un mot de 8 lettres

S	X	S	S	E	N	E	L	L	E	H	E	R	A	U
E	U	E	R	E	O	M	I	C	R	O	N	I	L	P
D	L	Y	S	L	E	S	O	M	E	G	A	Y	E	S
I	L	T	Y	G	R	R	E	S	Y	G	S	O	D	I
E	O	M	I	E	C	R	O	N	O	S	A	J	A	L
R	P	N	O	Y	A	E	N	R	E	L	I	D	E	O
E	E	E	R	E	N	N	A	P	E	C	E	E	E	N
N	O	E	T	C	A	E	A	T	U	H	Y	D	Y	I
P	E	A	N	R	R	M	H	D	Q	T	I	M	C	C
E	T	O	I	C	E	E	T	N	A	P	P	A	E	I
R	A	O	E	P	R	E	T	U	E	H	R	R	L	A
S	N	E	A	R	Q	U	E	E	E	E	B	I	U	S
E	P	O	S	E	L	C	O	E	T	E	A	L	A	L
E	E	H	T	E	M	I	P	E	R	D	I	O	S	M
S	O	R	E	I	L	O	T	E	E	S	T	Y	X	E

- |          |           |          |         |
|----------|-----------|----------|---------|
| ACTEON   | EPIMETHEE | LERNE    | OMEGA   |
| AGORA    | EROS      | LETHE    | OMICRON |
| ANACREON | ESOPE     | LYRE     | PEAN    |
| ANTEE    | ETEOCLE   | MYCENES  | PERSEE  |
| ARION    | ETOLIE    | MYSIE    | POLLUX  |
| AULIS    | EUTERPE   | NEARQUE  | PRIAM   |
| CERBERE  | GAIA      | NEMEE    | ROI     |
| CORCYRE  | HELLENES  | NEREE    | STYX    |
| CRETE    | HERA      | NEREIDES | TAU     |
| CRONOS   | ICARE     | NESTOR   | ULYSSE  |
| DANAE    | ILES      | NICIAS   | UPSILON |
| DELOS    | ILIADIE   | NYMPHEE  |         |
| EAQUE    | IOS       | OEDIPE   |         |
| EGINE    | JASON     | OETA     |         |
| ELIDE    | LEDA      | OLYMPE   |         |

Solution du dernier problème : ATHENES

7 août 2002

55

**Les mots croisés**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

7 août 2002

No 55

**HORIZONTALEMENT**

- Dont les éléments sont très rapprochés - Pointes de terre.
- Vraiment pas en grande forme - Elle glousse.
- Etre affecté par quelque chose - Bon ..., mal ...
- Cargaion aérienne - Ils sont constitués de fibres conjonctives.
- Rapide - Se courbe.
- Filin de retenue d'une mine - De naissance - A la fin.
- Séparer par un intervalle - Prince.
- Mélodie - Plante potagère - Filé.
- Une occasion de se réunir - Liaison.
- Pas signalé - Rendre stupide - D'avoir.
- Maintenu avec un cordon - Coffin.
- Lombric - Compartiment - Population.

**VERTICALEMENT**

- Il a besoin de vent.
- Pratiquer un acte chirurgical sur - Chante comme un Tyrolien.
- Pour empêcher de mordre - Argon.

**4 Pièces réglant le passage de l'air dans certains instruments de musique - Quantité considérable de liquide répandu.**

- Résine extraite de la férule - Pascal - Celui de l'ibis est courbé vers le bas.
- Anniversaire.
- Règle - Décomposés en plusieurs parties.
- Arrêtée - Mentionné.
- Lien servant à tendre un arc - Harassé.
- Article - Poème - Baigne - Ferrare - Troisième personne.
- Mondial.
- Direction - Naïf.

**SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

1	V	A	M	P	I	R	I	S	M	E	A
2	E	P	O	U	S	E	R	A	M	E	N
3	R	A	N	C	O	N	A	R	B	R	E
4	R	I	D	E	T	E	N	I	R		
5	O	S	A	E	R	S	E	A	P	I	
6	T	E	N	A	C	E	S	E	S	E	
7	E	R	I	G	E	A	U	S	S	I	
8	R	T	E	R	M	I	N	E	E	A	
9	I	T	E	V	O	M	I	R	E	L	
10	E	S	S	I	E	U	T	I	E	D	
11	S	A	C	L	E	M	E	N	T	E	
12	R	A	I	E	A	S	E	N	E		

www.hannequart.com

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

62 APPARTEMENTS NORD
\* 1% à SOUS-LOUER \*
en arrière du Carrefour, 3005 mcs.
Info: 826-5476

1/2% à 5%
PLACE ANNIE
PISCINE
Paysage exceptionnel, Chauffage, eau chaude, 60 Mcgregor, app. 201, 565-8809, 564-1006

745 McGREGOR
Log. impeccables, près de tous services. Eau chaude, piscine, meubles à désirer. 580-3294, 564-1006

4/5%
Nord, rue Grosvenor, 4105, chauffé, eau chaude fournie. Libre. 820-4440

4% NORD
Ch., eau ch., dans triplex. Libre. 562-9626, 562-6882

5% CHAUFFÉ 2 stationsnements, près de tous, 5355 mcs. 347-2559

4% DANS 6 LOGEMENTS
Très tranquille, puits de lumière, tout câblé, au 400 rue McCre. 846-1941 ou 573-2682

APP. CARREFOUR
640 McGregor
3 1/2 - 4005 - libre
4% - 4805
5% - 5605

NORD
RUE BUCK
2 - 3 pces
563-5238

NORD
RUE MÉSRY
3-4 pces
piscine int.
566-0990
822-7807

NORD
rue Lomas
2 - 3 pces
élect. payée, piscine.
566-4964

PLACE
105 LOMAS
1 1/2 - 3/4 - 4/5 pces
Ascenseur
Piscine, sauna
Chauffé, eau chaude
578-8788

62 APPARTEMENTS NORD
VIEUX NORD
Face au parc Howard - 510 bois fr. 2 c.c., salon, salle à dîner, cuisine. Libre 1er sept. 829-9844

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ
\* NEUF - PROF. \*
1775 rue Des Grands Monts 2 1/2 - 3/4 - 4 - 5 1/2
Libre. A partir de 3105, incl. 843-0619 ou 843-7852

3, 4%, 5%
745 McGREGOR
Log. impeccables, près de tous services. Eau chaude, piscine, meubles à désirer. 580-3294, 564-1006

4/5%
Nord, rue Grosvenor, 4105, chauffé, eau chaude fournie. Libre. 820-4440

4% NORD
Ch., eau ch., dans triplex. Libre. 562-9626, 562-6882

5% CHAUFFÉ 2 stationsnements, près de tous, 5355 mcs. 347-2559

4% DANS 6 LOGEMENTS
Très tranquille, puits de lumière, tout câblé, au 400 rue McCre. 846-1941 ou 573-2682

APP. CARREFOUR
640 McGregor
3 1/2 - 4005 - libre
4% - 4805
5% - 5605

NORD
RUE BUCK
2 - 3 pces
563-5238

NORD
RUE MÉSRY
3-4 pces
piscine int.
566-0990
822-7807

NORD
rue Lomas
2 - 3 pces
élect. payée, piscine.
566-4964

PLACE
105 LOMAS
1 1/2 - 3/4 - 4/5 pces
Ascenseur
Piscine, sauna
Chauffé, eau chaude
578-8788

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ
\* NEUF - PROF. \*
1775 rue Des Grands Monts 2 1/2 - 3/4 - 4 - 5 1/2
Libre. A partir de 3105, incl. 843-0619 ou 843-7852

3, 4%, 5%
745 McGREGOR
Log. impeccables, près de tous services. Eau chaude, piscine, meubles à désirer. 580-3294, 564-1006

4/5%
Nord, rue Grosvenor, 4105, chauffé, eau chaude fournie. Libre. 820-4440

4% NORD
Ch., eau ch., dans triplex. Libre. 562-9626, 562-6882

5% CHAUFFÉ 2 stationsnements, près de tous, 5355 mcs. 347-2559

4% DANS 6 LOGEMENTS
Très tranquille, puits de lumière, tout câblé, au 400 rue McCre. 846-1941 ou 573-2682

APP. CARREFOUR
640 McGregor
3 1/2 - 4005 - libre
4% - 4805
5% - 5605

NORD
RUE BUCK
2 - 3 pces
563-5238

NORD
RUE MÉSRY
3-4 pces
piscine int.
566-0990
822-7807

NORD
rue Lomas
2 - 3 pces
élect. payée, piscine.
566-4964

PLACE
105 LOMAS
1 1/2 - 3/4 - 4/5 pces
Ascenseur
Piscine, sauna
Chauffé, eau chaude
578-8788

62 APPARTEMENTS NORD
VIEUX NORD
Face au parc Howard - 510 bois fr. 2 c.c., salon, salle à dîner, cuisine. Libre 1er sept. 829-9844

74 LOCAUX A LOUER
MELLEUR EMPLOI
PLACE 565 KING EST
(côté 7e Ave) 1950 p.c. + sous-sol 1950 pi. ca. aménagés, ascenseur, air clim. prix moyen du p.c. ca. 28. Très commode et présentement Animarine en opération. 843-3303

ROUTE 112
Près de l'autoroute 10, bldesse 50x60, 2 portes de 16x16 pi. 1 porte de 10x12 pi. électrifié 500. 564-2370 / 569-4203

77 APPARTEMENTS A LOUER
\* PARTAGER BIEN AVEC FILLES \*
près du CEGEP, 2005 tout inclus. Tél: 820-0244 Mona

CHAMBRE - 180\$/MS.
tout compris, 889 King Ouest. 569-8800

EST, 624 CONSEIL
Chambre d'étudiant, neuve, climatisée, câble, congélateur. Jour 823-7581, Sorcier et fin sem. 566-5511

GRANDES CHAMBRES
quartier nord, câble incl. cuisine commune, salle de bains priv. 280\$/mois. Tél: 346-5525

GRANDES CHAMBRES
quartier nord, câble incl. cuisine commune, salle de bains priv. 280\$/mois. Tél: 346-5525

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
3/4 DOWN'S CIRCLE
3/4 rénove, près tous services, endroit tranquille.
Info: 849-4551 / 820-5029

85 OXFORD
4% - 4255
disp. mm. 569-1743

APPARTEMENTS RENOVÉS
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 80 1/2, 81 1/2, 82 1/2, 83 1/2, 84 1/2, 85 1/2, 86 1/2, 87 1/2, 88 1/2, 89 1/2, 90 1/2, 91 1/2, 92 1/2, 93 1/2, 94 1/2, 95 1/2, 96 1/2, 97 1/2, 98 1/2, 99 1/2, 100 1/2, 101 1/2, 102 1/2, 103 1/2, 104 1/2, 105 1/2, 106 1/2, 107 1/2, 108 1/2, 109 1/2, 110 1/2, 111 1/2, 112 1/2, 113 1/2, 114 1/2, 115 1/2, 116 1/2, 117 1/2, 118 1/2, 119 1/2, 120 1/2, 121 1/2, 122 1/2, 123 1/2, 124 1/2, 125 1/2, 126 1/2, 127 1/2, 128 1/2, 129 1/2, 130 1/2, 131 1/2, 132 1/2, 133 1/2, 134 1/2, 135 1/2, 136 1/2, 137 1/2, 138 1/2, 139 1/2, 140 1/2, 141 1/2, 142 1/2, 143 1/2, 144 1/2, 145 1/2, 146 1/2, 147 1/2, 148 1/2, 149 1/2, 150 1/2, 151 1/2, 152 1/2, 153 1/2, 154 1/2, 155 1/2, 156 1/2, 157 1/2, 158 1/2, 159 1/2, 160 1/2, 161 1/2, 162 1/2, 163 1/2, 164 1/2, 165 1/2, 166 1/2, 167 1/2, 168 1/2, 169 1/2, 170 1/2, 171 1/2, 172 1/2, 173 1/2, 174 1/2, 175 1/2, 176 1/2, 177 1/2, 178 1/2, 179 1/2, 180 1/2, 181 1/2, 182 1/2, 183 1/2, 184 1/2, 185 1/2, 186 1/2, 187 1/2, 188 1/2, 189 1/2, 190 1/2, 191 1/2, 192 1/2, 193 1/2, 194 1/2, 195 1/2, 196 1/2, 197 1/2, 198 1/2, 199 1/2, 200 1/2, 201 1/2, 202 1/2, 203 1/2, 204 1/2, 205 1/2, 206 1/2, 207 1/2, 208 1/2, 209 1/2, 210 1/2, 211 1/2, 212 1/2, 213 1/2, 214 1/2, 215 1/2, 216 1/2, 217 1/2, 218 1/2, 219 1/2, 220 1/2, 221 1/2, 222 1/2, 223 1/2, 224 1/2, 225 1/2, 226 1/2, 227 1/2, 228 1/2, 229 1/2, 230 1/2, 231 1/2, 232 1/2, 233 1/2, 234 1/2, 235 1/2, 236 1/2, 237 1/2, 238 1/2, 239 1/2, 240 1/2, 241 1/2, 242 1/2, 243 1/2, 244 1/2, 245 1/2, 246 1/2, 247 1/2, 248 1/2, 249 1/2, 250 1/2, 251 1/2, 252 1/2, 253 1/2, 254 1/2, 255 1/2, 256 1/2, 257 1/2, 258 1/2, 259 1/2, 260 1/2, 261 1/2, 262 1/2, 263 1/2, 264 1/2, 265 1/2, 266 1/2, 267 1/2, 268 1/2, 269 1/2, 270 1/2, 271 1/2, 272 1/2, 273 1/2, 274 1/2, 275 1/2, 276 1/2, 277 1/2, 278 1/2, 279 1/2, 280 1/2, 281 1/2, 282 1/2, 283 1/2, 284 1/2, 285 1/2, 286 1/2, 287 1/2, 288 1/2, 289 1/2, 290 1/2, 291 1/2, 292 1/2, 293 1/2, 294 1/2, 295 1/2, 296 1/2, 297 1/2, 298 1/2, 299 1/2, 300 1/2, 301 1/2, 302 1/2, 303 1/2, 304 1/2, 305 1/2, 306 1/2, 307 1/2, 308 1/2, 309 1/2, 310 1/2, 311 1/2, 312 1/2, 313 1/2, 314 1/2, 315 1/2, 316 1/2, 317 1/2, 318 1/2, 319 1/2, 320 1/2, 321 1/2, 322 1/2, 323 1/2, 324 1/2, 325 1/2, 326 1/2, 327 1/2, 328 1/2, 329 1/2, 330 1/2, 331 1/2, 332 1/2, 333 1/2, 334 1/2, 335 1/2, 336 1/2, 337 1/2, 338 1/2, 339 1/2, 340 1/2, 341 1/2, 342 1/2, 343 1/2, 344 1/2, 345 1/2, 346 1/2, 347 1/2, 348 1/2, 349 1/2, 350 1/2, 351 1/2, 352 1/2, 353 1/2, 354 1/2, 355 1/2, 356 1/2, 357 1/2, 358 1/2, 359 1/2, 360 1/2, 361 1/2, 362 1/2, 363 1/2, 364 1/2, 365 1/2, 366 1/2, 367 1/2, 368 1/2, 369 1/2, 370 1/2, 371 1/2, 372 1/2, 373 1/2, 374 1/2, 375 1/2, 376 1/2, 377 1/2, 378 1/2, 379 1/2, 380 1/2, 381 1/2, 382 1/2, 383 1/2, 384 1/2, 385 1/2, 386 1/2, 387 1/2, 388 1/2, 389 1/2, 390 1/2, 391 1/2, 392 1/2, 393 1/2, 394 1/2, 395 1/2, 396 1/2, 397 1/2, 398 1/2, 399 1/2, 400 1/2, 401 1/2, 402 1/2, 403 1/2, 404 1/2, 405 1/2, 406 1/2, 407 1/2, 408 1/2, 409 1/2, 410 1/2, 411 1/2, 412 1/2, 413 1/2, 414 1/2, 415 1/2, 416 1/2, 417 1/2, 418 1/2, 419 1/2, 420 1/2, 421 1/2, 422 1/2, 423 1/2, 424 1/2, 425 1/2, 426 1/2, 427 1/2, 428 1/2, 429 1/2, 430 1/2, 431 1/2, 432 1/2, 433 1/2, 434 1/2, 435 1/2, 436 1/2, 437 1/2, 438 1/2, 439 1/2, 440 1/2, 441 1/2, 442 1/2, 443 1/2, 444 1/2, 445 1/2, 446 1/2, 447 1/2, 448 1/2, 449 1/2, 450 1/2, 451 1/2, 452 1/2, 453 1/2, 454 1/2, 455 1/2, 456 1/2, 457 1/2, 458 1/2, 459 1/2, 460 1/2, 461 1/2, 462 1/2, 463 1/2, 464 1/2, 465 1/2, 466 1/2, 467 1/2, 468 1/2, 469 1/2, 470 1/2, 471 1/2, 472 1/2, 473 1/2, 474 1/2, 475 1/2, 476 1/2, 477 1/2, 478 1/2, 479 1/2, 480 1/2, 481 1/2, 482 1/2, 483 1/2, 484 1/2, 485 1/2, 486 1/2, 487 1/2, 488 1/2, 489 1/2, 490 1/2, 491 1/2, 492 1/2, 493 1/2, 494 1/2, 495 1/2, 496 1/2, 497 1/2, 498 1/2, 499 1/2, 500 1/2, 501 1/2, 502 1/2, 503 1/2, 504 1/2, 505 1/2, 506 1/2, 507 1/2, 508 1/2, 509 1/2, 510 1/2, 511 1/2, 512 1/2, 513 1/2, 514 1/2, 515 1/2, 516 1/2, 517 1/2, 518 1/2, 519 1/2, 520 1/2, 521 1/2, 522 1/2, 523 1/2, 524 1/2, 525 1/2, 526 1/2, 527 1/2, 528 1/2, 529 1/2, 530 1/2, 531 1/2, 532 1/2, 533 1/2, 534 1/2, 535 1/2, 536 1/2, 537 1/2, 538 1/2, 539 1/2, 540 1/2, 541 1/2, 542 1/2, 543 1/2, 544 1/2, 545 1/2, 546 1/2, 547 1/2, 548 1/2, 549 1/2, 550 1/2, 551 1/2, 552 1/2, 553 1/2, 554 1/2, 555 1/2, 556 1/2, 557 1/2, 558 1/2, 559 1/2, 560 1/2, 561 1/2, 562 1/2, 563 1/2, 564 1/2, 565 1/2, 566 1/2, 567 1/2, 568 1/2, 569 1/2, 570 1/2, 571 1/2, 572 1/2, 573 1/2, 574 1/2, 575 1/2, 576 1/2, 577 1/2, 578 1/2, 579 1/2, 580 1/2, 581 1/2, 582 1/2, 583 1/2, 584 1/2, 585 1/2, 586 1/2, 587 1/2, 588 1/2, 589 1/2, 590 1/2, 591 1/2, 592 1/2, 593 1/2, 594 1/2, 595 1/2, 596 1/2, 597 1/2, 598 1/2, 599 1/2, 600 1/2, 601 1/2, 602 1/2, 603 1/2, 604 1/2, 605 1/2, 606 1/2, 607 1/2, 608 1/2, 609 1/2, 610 1/2, 611 1/2, 612 1/2, 613 1/2, 614 1/2, 615 1/2, 616 1/2, 617 1/2, 618 1/2, 619 1/2, 620 1/2, 621 1/2, 622 1/2, 623 1/2, 624 1/2, 625 1/2, 626 1/2, 627 1/2, 628 1/2, 629 1/2, 630 1/2, 631 1/2, 632 1/2, 633 1/2, 634 1/2, 635 1/2, 636 1/2, 637 1/2, 638 1/2, 639 1/2, 640 1/2, 641 1/2, 642 1/2, 643 1/2, 644 1/2, 645 1/2, 646 1/2, 647 1/2, 648 1/2, 649 1/2, 650 1/2, 651 1/2, 652 1/2, 653 1/2, 654 1/2, 655 1/2, 656 1/2, 657 1/2, 658 1/2, 659 1/2, 660 1/2, 661 1/2, 662 1/2, 663 1/2, 664 1/2, 665 1/2, 666 1/2, 667 1/2, 668 1/2, 669 1/2, 670 1/2, 671 1/2, 672 1/2, 673 1/2, 674 1/2, 675 1/2, 676 1/2, 677 1/2, 678 1/2, 679 1/2, 680 1/2, 681 1/2, 682 1/2, 683 1/2, 684 1/2, 685 1/2, 686 1/2, 687 1/2, 688 1/2, 689 1/2, 690 1/2, 691 1/2, 692 1/2, 693 1/2, 694 1/2, 695 1/2, 696 1/2, 697 1/2, 698 1/2, 699 1/2, 700 1/2, 701 1/2, 702 1/2, 703 1/2, 704 1/2, 705 1/2, 706 1/2, 707 1/2, 708 1/2, 709 1/2, 710 1/2, 711 1/2, 712 1/2, 713 1/2, 714 1/2, 715 1/2, 716 1/2, 717 1/2, 718 1/2, 719 1/2, 720 1/2, 721 1/2, 722 1/2, 723 1/2, 724 1/2, 725 1/2, 726 1/2, 727 1/2, 728 1/2, 729 1/2, 730 1/2, 731 1/2, 732 1/2, 733 1/2, 734 1/2, 735 1/2, 736 1/2, 737 1/2, 738 1/2, 739 1/2, 740 1/2, 741 1/2, 742 1/2, 743 1/2, 744 1/2, 745 1/2, 746 1/2, 747 1/2, 748 1/2, 749 1/2, 750 1/2, 751 1/2, 752 1/2, 753 1/2, 754 1/2, 755 1/2, 756 1/2, 757 1/2, 758 1/2, 759 1/2, 760 1/2, 761 1/2, 762 1/2, 763 1/2, 764 1/2, 765 1/2, 766 1/2, 767 1/2, 768 1/2, 769 1/2, 770 1/2, 771 1/2, 772 1/2, 773 1/2, 774 1/2, 775 1/2, 776 1/2, 777 1/2, 778 1/2, 779 1/2, 780 1/2, 781 1/2, 782 1/2, 783 1/2, 784 1/2, 785 1/2, 786 1/2, 787 1/2, 788 1/2, 789 1/2, 790 1/2, 791 1/2, 792 1/2, 793 1/2, 794 1/2, 795 1/2, 796 1/2, 797 1/2, 798 1/2, 799 1/2, 800 1/2, 801 1/2, 802 1/2, 803 1/2, 804 1/2, 805 1/2, 806 1/2, 807 1/2, 808 1/2, 809 1/2, 810 1/2, 811 1/2, 812 1/2, 813 1/2, 814 1/2, 815 1/2, 816 1/2, 817 1/2, 818 1/2, 819 1/2, 820 1/2, 821 1/2, 822 1/2, 823 1/2, 824 1/2, 825 1/2, 826 1/2, 827 1/2, 828 1/2, 829 1/2, 830 1/2, 831 1/2, 832 1/2, 833 1/2, 834 1/2, 835 1/2, 836 1/2, 837 1/2, 838 1/2, 839 1/2, 840 1/2, 841 1/2, 842 1/2, 843 1/2, 844 1/2, 845 1/2, 846 1/2, 847 1/2, 848 1/2, 849 1/2, 850 1/2, 851 1/2, 852 1/2, 853 1/2, 854 1/2, 855 1/2, 856 1/2, 857 1/2, 858 1/2, 859 1/2, 860 1/2, 861 1/2, 862 1/2, 863 1/2, 864 1/2, 865 1/2, 866 1/2, 867 1/2, 868 1/2, 869 1/2, 870 1/2, 871 1/2, 872 1/2, 873 1/2, 874 1/2, 875 1/2, 876 1/2, 877 1/2, 878 1/2, 879 1/2, 880 1/2, 881 1/2, 882 1/2, 883 1/2, 884 1/2, 885 1/2, 886 1/2, 887 1/2, 888 1/2, 889 1/2, 890 1/2, 891 1/2, 892 1/2, 893 1/2, 894 1/2, 895 1/2, 896 1/2, 897 1/2, 898 1/2, 899 1/2, 900 1/2, 901 1/2, 902 1/2, 903 1/2, 904 1/2, 905 1/2, 906 1/2, 907 1/2, 908 1/2, 909 1/2, 910 1/2, 911 1/2, 912 1/2, 913 1/2, 914 1/2, 915 1/2, 916 1/2, 917 1/2, 918 1/2, 919 1/2, 920 1/2, 921 1/2, 922 1/2, 923 1/2, 924 1/2, 925 1/2, 926 1/2, 927 1/2, 928 1/2, 929 1/2, 930 1/2, 931 1/2, 932 1/2, 933 1/2, 934 1/2, 935 1/2, 936 1/2, 937 1/2, 938 1/2, 939 1/2, 940 1/2, 941 1/2, 942 1/2, 943 1/2, 944 1/2, 945 1/2, 946 1/2, 947 1/2, 948 1/2, 949 1/2, 950 1/2, 951 1/2, 952 1/2, 953 1/2, 954 1/2, 955 1/2, 956 1/2, 957 1/2, 958 1/2, 959 1/2, 960 1/2, 961 1/2, 962 1/2, 963 1/2, 964 1/2, 965 1/2, 966 1/2, 967 1/2, 968 1/2, 969 1/2, 970 1/2, 971 1/2, 972 1/2, 973 1/2, 974 1/

158 PERSONNEL DEMANDÉ
Ouvrier sévicole
demandé pour coupe de bois de chauffage. Coaticook, 849-7887

158 PERSONNEL DEMANDÉ
PRÉPOSE(E) LOTERIE VIDÉO
18 ans et + Temps partiel. Se présenter avec C.V. au 470 Principale O. Magog ou 868-4035

158 PERSONNEL DEMANDÉ
MOBILIER NOR-SUD
est à la recherche d'un CONSEILLER ou d'une CONSEILLÈRE
pour un poste à temps plein.

191 SERVICES DIVERS
A.M.P. TOITURES
Travail garanti avec licence RBQ. Menuiserie et enduit.
819-832-2866 / Fax: 829-6336

212 ESCORTES
00 h, #1 EN ESTRIE
★ ACCORD LIBRE ★
15 ANS DE SERVICE
Un rendez-vous vous le confirmera.

221 DIVERS À VENDRE
★ MOBILIER MÉLANIE NOIR ★
dactylo électrique, Brother, 508. Bureau en éralde 4 tiroirs, 1000.

221 DIVERS À VENDRE
★ TAPISSERIE ★
Liquidation spéciale. 10 000 meubles et roulez: 15 ch et meubleurs prix à tout prendre. Au 355, 106 Avenue S. 873-2968.

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ AUBAINES 112 ★
Meubles usagés, taxes incluses dans nos prix. NOUVEAU meuble rendu à prix compétitifs, ça vaut le détour. 4495 Route 112 (King Est). Bienvenues à tous! 821-2465.

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ POÈLE ÉLECTRIQUE 30" ★
blanc, en bonne condition. Tél.: 564-7414.

238 ASTROLOGIE
ASTROLOGIE TAROT
Voulez-vous connaître l'avenir?
ASTRO F. 563-3602

COSTCO SHERBROOKE
LABORATOIRE PHOTO
Temps partiel, permanent, 25 heures
Critères:
- 2 ans d'expérience en finition-photo 1 heure.
- Disponibilité jour, soir et fins de semaine.

191 SERVICES DIVERS
ATTENTION ATTENTION
réceptions et ramassons vos vitesses de cédras gratuitement pour vous: aucun sac à fournir, service rapide et bien fait.

212 ESCORTES
00 h, #1 EN ESTRIE
★ DISCRETION ★
Choc d'hésiter.
Birtine, Mélanie, Isabelle, Mélissa, Clot, Kim, Corale, Kelly, Lidia, Samantha, Naomie, Nina, Marie-Line, Emmanuelle, Mélodie

221 DIVERS À VENDRE
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

RESTAURANT
Coaticook demande « short order »
avec trois ans d'expérience (faire cuire sur plaque).
 Salaire de 10 \$ à 12 \$.
M. Arguin
849-4124 ou 849-4619

191 SERVICES DIVERS
HOMME À TOUT FAIRE
construction, réparations et enduits, murs, plafonds, peinture de bâtiments. Int. et ext. Tél.: 845-8614.

212 ESCORTES
00 h, #1 EN ESTRIE
★ DISCRETION ★
Choc d'hésiter.
Birtine, Mélanie, Isabelle, Mélissa, Clot, Kim, Corale, Kelly, Lidia, Samantha, Naomie, Nina, Marie-Line, Emmanuelle, Mélodie

221 DIVERS À VENDRE
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

La Bijouterie Vincent Van Gogh
est à la recherche d'une personne dynamique pour combler un poste de conseiller à temps plein.
Bilingue. Expérience en vente un atout.
Formation sur place.
Présentez-vous avec votre C.V. à la
Bijouterie Vincent Van Gogh
779, rue King Est, Sherbrooke
(Québec) J1G 1C6 158-77348

191 SERVICES DIVERS
HOMME À TOUT FAIRE
construction, réparations et enduits, murs, plafonds, peinture de bâtiments. Int. et ext. Tél.: 845-8614.

212 ESCORTES
00 h, #1 EN ESTRIE
★ DISCRETION ★
Choc d'hésiter.
Birtine, Mélanie, Isabelle, Mélissa, Clot, Kim, Corale, Kelly, Lidia, Samantha, Naomie, Nina, Marie-Line, Emmanuelle, Mélodie

221 DIVERS À VENDRE
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

URGENT
BESOIN IMMÉDIATEMENT
3 agents en télémarketing
 Salaire de base + commissions
Ambiance agréable
Temps partiel 20 h/sem.
Tél. Lyse Lefebvre au
829-2997
 Joignez-vous à
l'équipe gagnante
158-77580

191 SERVICES DIVERS
HOMME À TOUT FAIRE
construction, réparations et enduits, murs, plafonds, peinture de bâtiments. Int. et ext. Tél.: 845-8614.

212 ESCORTES
00 h, #1 EN ESTRIE
★ DISCRETION ★
Choc d'hésiter.
Birtine, Mélanie, Isabelle, Mélissa, Clot, Kim, Corale, Kelly, Lidia, Samantha, Naomie, Nina, Marie-Line, Emmanuelle, Mélodie

221 DIVERS À VENDRE
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

URGENT
BESOIN IMMÉDIATEMENT
3 agents en télémarketing
 Salaire de base + commissions
Ambiance agréable
Temps partiel 20 h/sem.
Tél. Lyse Lefebvre au
829-2997
 Joignez-vous à
l'équipe gagnante
158-77580

191 SERVICES DIVERS
HOMME À TOUT FAIRE
construction, réparations et enduits, murs, plafonds, peinture de bâtiments. Int. et ext. Tél.: 845-8614.

212 ESCORTES
00 h, #1 EN ESTRIE
★ DISCRETION ★
Choc d'hésiter.
Birtine, Mélanie, Isabelle, Mélissa, Clot, Kim, Corale, Kelly, Lidia, Samantha, Naomie, Nina, Marie-Line, Emmanuelle, Mélodie

221 DIVERS À VENDRE
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

RESSORT DÉZIEL INC.
RECHERCHE
COORDONNATEUR
INSPECTION VÉHICULES
LOURDS
et
MÉCANICIENS
INSPECTION VÉHICULES
LOURDS
Devront satisfaire aux exigences de la SAAQ, suivre une formation et réussir l'examen.
Expérience pertinente et carte PEP seraient des atouts.
MÉCANICIENS
«SOUDEURS»
VÉHICULES LOURDS
DEP et expérience, polyvalence, carte PEP serait un atout.
 Salaire selon expérience
 Apportez votre C. V. au
1100, rue Deschallons, Sherbrooke
ou par télécopieur au
(819) 569-3773 158-77749

191 SERVICES DIVERS
HOMME À TOUT FAIRE
construction, réparations et enduits, murs, plafonds, peinture de bâtiments. Int. et ext. Tél.: 845-8614.

212 ESCORTES
00 h, #1 EN ESTRIE
★ DISCRETION ★
Choc d'hésiter.
Birtine, Mélanie, Isabelle, Mélissa, Clot, Kim, Corale, Kelly, Lidia, Samantha, Naomie, Nina, Marie-Line, Emmanuelle, Mélodie

221 DIVERS À VENDRE
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

DATRAN
Datran est une jeune entreprise en pleine expansion, spécialisée dans la finition haut de gamme de pièces en plastique. Nous recherchons pour des emplois permanents, de jour ou de soir:
5 PEINTRES ou APPRENTIS-PEINTRES
 Nous donnons la formation en usine
2 INSPECTEURS QUALITÉ
 pour examiner, trier et approuver les pièces peinturées
5 JOURNALIERS
 desirés d'apprendre en cours d'emploi le métier de peintre industriel avec un programme de formation structure.
1 PAIE-MAÎTRE
 DEC en administration option ressources humaines ou finances.
 Le salaire et les conditions de travail se comparent avantageusement à celles sur le marché.
 Les emplois sont immédiats.
 Veuillez soumettre votre C.V. à:
Datran inc.
115, boul. Industriel Ouest
Bromptonville, Québec, J0B 1H0
Télécopieur: (819) 846-6776
Courriel: rprince@datran.ca

191 SERVICES DIVERS
HOMME À TOUT FAIRE
construction, réparations et enduits, murs, plafonds, peinture de bâtiments. Int. et ext. Tél.: 845-8614.

212 ESCORTES
00 h, #1 EN ESTRIE
★ DISCRETION ★
Choc d'hésiter.
Birtine, Mélanie, Isabelle, Mélissa, Clot, Kim, Corale, Kelly, Lidia, Samantha, Naomie, Nina, Marie-Line, Emmanuelle, Mélodie

221 DIVERS À VENDRE
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
★ TABLE SALON STYLE PROV. ★
3 chaises et 3 tabourets, humidificateur, bureau blanc et noir, AB rouler, 565-3690



PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE MEMPHRÉMAGOG
MUNICIPALITÉ D'EASTMAN
APPEL D'OFFRES
La Municipalité d'Eastman demande des soumissions pour l'achat d'une autopompe pour le service des incendies.
Le dossier de soumission du présent appel d'offres est disponible sans frais aux soumissionnaires intéressés, à compter de 9 h de l'avant-midi, heure locale, le mercredi 7 août 2002, au bureau municipal de l'hôtel de ville d'Eastman, 160, chemin George-Bonnière, C.P. 150, Eastman, province de Québec, JOE 1P0.
Donné à Eastman, ce 2e jour d'août 2002
Elise Guarini, Secrétaire-trésorière

Prédateur
sexuel
recherché
MONTREAL
Une série d'agressions sexuelles particulièrement violentes perpétrées au cours des derniers mois sur des jeunes femmes marchant dans les rues de Montréal pourraient être l'oeuvre d'un même individu toujours au large.
Sensibilisé au danger potentiel que représente ce prédateur sexuel en liberté, le Service de police de Montréal a décidé de s'adresser au public, hier, pour l'aider à démasquer cet individu qui a déjà attaqué et battu plusieurs victimes âgées de 15 à 25 ans.
Une équipe d'enquêteurs et d'analystes de la Division des agressions sexuelles du SPVM travaille d'arrache-pied depuis plusieurs semaines dans l'espoir de dépister cet homme extrêmement violent.
Selon le commandant Pierre Leduc, responsable de cette escouade spécialisée, l'individu dont la description physique est plutôt floue pour l'instant, serait l'auteur d'au moins trois agressions sexuelles survenues entre les mois de mars et juillet 2002. Plusieurs autres dossiers similaires impliquant des jeunes femmes, où la façon de procéder semble indiquer qu'il puisse s'agir du même agresseur, sont également à l'étude.
Bien que cet individu soit plutôt actif dans le secteur du Centre-Sud, les policiers sont convaincus qu'il a aussi fait d'autres victimes dans d'autres quartiers de la métropole. L'enquête a révélé jusqu'à ce jour que les agressions surviennent en fin de soirée alors que les victimes marchent seules sur la rue.
«Le suspect s'approche rapidement d'elles par l'arrière, les frappe à coups de poings, les entraîne dans un endroit isolé ou peu éclairé, avant de les agresser sexuellement puis ensuite les abandonner», d'indiquer le commandant Leduc.
Tant et aussi longtemps que ce violeur ne sera pas capturé, le Service de police de Montréal recommande fortement aux jeunes femmes appelées à se déplacer dans la rue, tout particulièrement le soir et la nuit, d'emprunter des routes fréquentées. Et surtout de ne pas utiliser de raccourci en traversant, soit un parc, un champ ou un terrain vacant.

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE**  
565-7646  
Encore plus près de vous

# Nécrologie

# La justice rattrape Gérald Matticks

**In mémoriam**  
AUGER-DION (Mme Francine)  
50 ans, Gatineau  
BOLDUC (Mme Louisa B.)  
85 ans, Drummondville  
FORTIER (Mme Marie-Rose)  
82 ans, Magog  
LAURENCELLE (Mme Suzanne)  
79 ans, Rock Forest  
LEFEBVRE (Mme Annette)  
92 ans, Sherbrooke  
OUELLET (Mme Monique)  
69 ans, Sherbrooke  
OUMETTE (M. Aldéi)  
87 ans, Barnston

**SEAF** L'Assurance-Vie  
des frais funéraires  
à faible prime.  
**569-2538**



**LAURENCELLE**  
Suzanne  
(Desjarlais)

À la Maison Aube-Lumière, est décédée madame Suzanne Desjarlais Laurencelle, à l'âge de 79 ans, épouse de feu Paul-Émile Laurencelle, demeurant à Rock Forest. Madame Desjarlais repose à la:

Maison funéraire des Cantons  
951 Haut-Bois, Rock Forest (Québec)  
Tél.: 819-564-9888 - Téléc.: 819-564-3295  
Courriel: descantons@sympatico.ca  
Louise Alix, directrice

Heures de visites: MARDI le 6 août 2002, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles MERCREDI le 7 août 2002 à 14 h en l'église St-Roch. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Desjarlais laisse dans le deuil ses enfants: François (Lucie Fortier), Lucille (Normand Drouin); ses petits-enfants: Nancy, Stéphanie, Caroline, Mario, Alain, Robin; ses arrière-petits-enfants: Jessica, Ahnick, Vanessa; ses frères et sœurs: Claire Desjarlais Proulx, Laurent Desjarlais (Simone Bergeron), Maurice Desjarlais; ses beaux-frères et belles-sœurs: Robert Dionne, soeur Fernance Laurencelle, Irène Beauchesne Laurencelle, Jean-Pierre Laurencelle (Gabrielle), Rachel Morin. La famille tient à remercier chaleureusement le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à leur mère. En guise de sympathie, des dons à LA MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7 seraient grandement appréciés par la famille.



**LEFEBVRE**  
Annette (Blais)  
1910-2002

Au CHSLD Foyer St-Joseph, le 3 août 2002, est décédée madame Annette Blais, à l'âge de 92 ans, épouse de feu Raoul Lefebvre, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872  
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

MERCREDI de 19 h à 22 h et JEUDI de 9 h à 10 h 20. Le service religieux sera célébré le jeudi 8 août 2002, à 10 h 30, en l'église Très-Saint-Sacrement et de là au cimetière St-Michel. Madame Lefebvre laisse dans le deuil ses enfants: Pierre; Claude (Micheline Roy); Denis (Johanne Compagna); elle était aussi la mère de feu Lise, et de feu René; ses petits-enfants: Sylvain, Chantale, Roch, Stéphane, Joscelyn, Nadia, Thierry, Annie et Martin ainsi que 4 arrière-petits-enfants; son frère: Émile Blais et sa soeur Cécile Longpré; elle était la soeur de feu Alberte Blais (feu Emmanuel Vincent) et de feu Liliane Blais (Roger Dame); ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du CHSLD Foyer St-Joseph, pour les bons soins prodigués à madame Blais Lefebvre.

**OUMETTE**  
Aldéi

Subitement à Coaticook, le 5 août 2002, est décédé monsieur Aldéi Oumette à l'âge de 87 ans, époux de Florence Charron, demeurant à Barnston. Monsieur Oumette repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.  
228, rue Child, Coaticook (Québec)  
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200  
Claude Charron, président  
Stéphane Charron, directeur

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le vendredi 9 août 2002, à 14 h, en l'église St-Luc de Barnston. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Oumette laisse dans le deuil ses enfants: Réal (Angèle Lussier); Roger (Thérèse Bédard); Aldéa (Robert Vaillancourt); ses petits-enfants: Lucie, Sylvain, Serge (Chantal); Josée; Johanne; Carole; Tracy et Nancy; 9 arrière-petits-enfants; beaux-frères et belles-sœurs: Lucille (feu Adrien Oumette); Yvonne (feu Adrien Charron); Roland Desfossez et Hélène Laperle; plusieurs neveux, nièces, parents et amis.



**OUELLET**  
Monique

Au CHUS Hôtel-Dieu, le dimanche 4 août 2002, est décédée madame Monique Ouellet, à l'âge de 69 ans, fille de feu Adélaïde Ouellet et de feu Armande Biron, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Bromptonville. Madame Ouellet repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
72 rue Larocque, Bromptonville, Qc  
Tél.: 819-565-7646; 819-565-7844  
Mario Lemaire, directeur.  
Courriel: cf@abacom.com

Heures de visite: MARDI de 18 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 9 h 50. Funérailles, le mercredi 7 août 2002, à 10 h, en l'église Ste-Praxède de Bromptonville. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Ouellet laisse dans le deuil ses filles: Hélène Beauchesne (Sylvain Saint-Cyr); Marie-Andrée Beauchesne (Simon Létourneau); Louise Beauchesne et Gaëtan Beauchesne; ses petits-fils: Olivier et Arnaud; son frère: Mgr Gilles Ouellet; sa soeur: Suzanne Ouellet; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel du 5e A du CHUS Hôtel-Dieu. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc. J1L 1C9, seraient grandement appréciés.



**DION**  
Francine (Auger)  
1951-2002

Résidente de Gatineau et originaire de Sherbrooke, le 3 août 2002, est décédée Francine Auger Dion, à l'âge de 50 ans, épouse de Jean-Guy Dion, mère de deux enfants: Jean-François Dion (Sylvie Gingras) et Marie-Soleil Dion (Jean-Philippe Cimon), grand-maman de deux petits-enfants: Alexandra Dion et Marc-Olivier Dion. Fille de feu Paul-Émile Auger et de Gilberte Lapointe. Elle était la belle-fille de Léo-Paul Dion (Yvette Faucher) et feu Yvette Turgeon. Outre sa famille proche, Francine laisse dans le deuil de nombreux et chers amis en Outaouais. Elle laisse également dans le deuil ses frères et sœurs: Dolorés (Emery Blais), Stratford; Michelle, Sherbrooke; Jean-Guy (Carmel Léger), Canton Magog; Suzanne (Jean-Guy Larouche), Montréal; Pierrette, Sherbrooke; Raymonde, Sherbrooke; Danielle, Sherbrooke; Charlotte (François Biron), Sherbrooke; Sylvain (Ariane Cloutier), Sherbrooke; Charles, Sherbrooke; ses beaux-frères et belles-sœurs: Krystal Dion (Gérard Goyette), Gatineau; Denis Dion (Annie Caron), Sherbrooke; Christian Dion (Paulette Lafond), Compton; Francine Dion (Alain Couture), Sherbrooke.

**VISITES:** il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. **Le SERVICE RELIGIEUX** aura lieu vendredi le 9 août à 11h30, en l'église Saint-Charles Garnier, 3710 rue Hamel, Sherbrooke, Qc. Parents et amis sont invités à y assister. La famille recevra vos condoléances avant la cérémonie religieuse à 11h. L'inhumation se fera au cimetière St-Michel immédiatement après la cérémonie. **DONS:** à la Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine ("pour l'amour des enfants"), au 3175 Côtes-Sainte-Catherine, Montréal (Québec) H3T 1C5. Des enveloppes seront disponibles à l'église à cet effet.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la MAISON FUNÉRAIRE STEVE L. ELKAS au 565-1155 ou de l'extérieur de Sherbrooke, au: 1-877-565-1155.

**REMERCIEMENTS**  
Remerciements au Sacré-Coeur pour l'accompagnement. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.  
S.M. 7795

Que s'est-il passé dans la région? La réponse dans LaTribune  
Abonnez-vous  
564-5466  
1-800-567-6955  
Interurbain



**FORTIER**  
Marie-Rose  
(Morency)

À Magog, le 3 août 2002, est décédée madame Marie-Rose Morency, à l'âge de 82 ans, épouse de feu Irénée Fortier, demeurant à Magog. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog Inc.  
150, rue Sherbrooke, Magog Québec  
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563  
Jacques Lecours, président  
Courriel: ledoux@netrevolution.com

La famille sera présente à l'église à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles auront lieu le mercredi 7 août 2002, à 10 h 30, en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Michel de Sherbrooke. Madame Fortier laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne (André Lachance); Maurice (Sylvie Gagnon); Roger (Diane Haley); Ginette (Camille Cliche); Richard; Yves (Chantal Laprise); Jean-Guy; ses petits-enfants; arrière-petits-enfants; ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE L'HÔPITAL LA PROVIDENCE, 50 rue St-Patrice Est, Magog, Qc. J1X 3X3, seraient grandement appréciés.

## Moncton se déclare officiellement bilingue

Presse Canadienne  
MONCTON, N.-B.

Dans un geste surprenant, la ville de Moncton s'est déclarée officiellement bilingue, hier soir, devenant ainsi la première ville au Canada à agir de la sorte.

D'autres villes, principalement francophones, offrent des services dans les deux langues officielles depuis de nombreuses années, mais, hier, le maire de Moncton, Brian Murphy, se disait tout heureux et privilégié d'être maire de la première ville à se déclarer officiellement bilingue. C'est même par un vote unanime que le conseil municipal a voté en faveur de la résolution faisant de Moncton une ville bilingue.

La Ville de Moncton s'était déjà dotée d'une politique de services bilingues en 1991. Plus récemment, en 2000, elle adoptait une nouvelle politique pour améliorer la part de services bilingues en ajoutant l'offre active de services dans la langue du choix des interlocuteurs.

Le maire Murphy soutient qu'il s'agit d'un acte très symbolique qui ne viendra pas changer énormément la prestation des services dans les deux langues. «Il s'agit d'une déclaration très symbolique de la part du conseil municipal qui désire réitérer son engagement à offrir des services bilingues», a indiqué le maire.

La Ville devra faire régulièrement des évaluations pour s'assurer que l'objectif de bilinguisme est respecté, et aussi mettre en place un mécanisme de traitement des plaintes.

Presse Canadienne  
MONTREAL

La justice, qui avait échappé à Gérald Matticks pour des accusations de trafic de stupéfiants en 1995 en raison de bavures d'enquêteurs de la SQ, s'est rattrapée hier en le condamnant à 12 ans de pénitencier, après qu'il se soit reconnu coupable d'avoir fourni des stupéfiants aux Hells Angels.

Détenu depuis son arrestation survenue lors de l'Opération Printemps 2001 (qui visait les Hells Angels Nomads et leurs associés), Matticks, 62 ans, faisait face à des accusations de complots de trafic de stupéfiants, trafic et gangstérisme. Hier, le ministère public a déposé d'autres accusations de complot et trafic de stupéfiants contre lui, à la suite de révélations faites par son ancien bras droit, Luis Elias Lekkas. Arrêté lui aussi au printemps 2001, Lekkas a fait deux tentatives de suicide avant de téléphoner aux policiers en juillet 2001, de devenir délateur et de donner de nouvelles informations sur les affaires de Matticks.

Importations

Les accusations déposées hier ont trait à des importations en provenance de pays comme le Mexique et la Colombie et impliquent plusieurs autres personnes. Matticks a donc plaidé coupable hier à toutes les accusations portées contre lui, dont celle de gangstérisme émanant de Printemps 2001. La sentence que lui a imposée le juge Jean-Pierre Bonin était une suggestion commune des avocats des deux parties.

Selon Robert Rouleau, procureur de la Couronne dans cette affaire, Matticks fournissait de la drogue aux Nomads. En fait, en raison de ses contacts dans le port de Montréal,

son rôle consistait à faire passer sans encombre des arrivages de drogues, principalement des dizaines de milliers de kilos de haschisch, mais aussi de la cocaïne à l'occasion. Comme rémunération, a expliqué Me Rouleau, Matticks était payé en argent ou en produits qu'il revendait.

Les policiers affectés à l'Opération Printemps 2001 ont découvert l'implication de Matticks en surveillant des appartements servant de comptoirs bancaires aux Nomads, dont deux qui étaient situés sur la rue Beaubien. Au cours de leur surveillance, ils ont vu Lekkas aller chercher des boîtes d'argent à trois reprises et se diriger ensuite vers un commerce appartenant à Matticks, ou à sa résidence. À chaque fois, les sommes étaient d'environ 500 000 \$.

Nom de code

Les policiers ont aussi pu établir que le nom codé de Matticks dans les livres comptables des Nomads était «Boeuf». Pour ce volet de l'histoire, des papiers retrouvés dans le sac à main de Normand Robitaille, membre des Nomads, ont beaucoup aidé les enquêteurs apparemment. En fait, c'est l'agent source Danny Kane, qui servait de chauffeur à Normand Robitaille, qui avait dérobé son sac et l'avait remis à son contrôleur.

Le procès de Gérald Matticks devait commencer le 30 septembre et s'échelonne sur quatre mois. En retour du plaidoyer de culpabilité de l'accusé, qui n'a qu'un très léger casier judiciaire, le ministère public s'est engagé à ne pas le contraindre à témoigner dans d'autres procès, ni à le poursuivre pour d'autres affaires de stupéfiants qui se seraient produites pendant la période visée par les actes d'accusations, soit entre 1998 et 2001.

En ajoutant la détention préventive, c'est une peine de 15 ans qui a été infligée à Matticks.

## Deux policiers blâmés pour avoir oublié une règle de base

Presse Canadienne  
MONTREAL

Deux policiers de la Sûreté du Québec ont commis une faute déontologique en photographiant et en prélevant les empreintes digitales d'un jeune homme mineur qu'ils soupçonnaient de vol, mais qui n'était pas inculqué.

Ainsi vient de trancher Me Jean-Marie Blais, du comité de déontologie policière, à l'endroit du policier Benoît Beaulieu et du sergent Yves Tancrède, directeur du poste de Saint-Esprit, de la municipalité régionale du comté de Montcalm.

Me Blais estime que l'agent Beaulieu a contrevenu aux dispositions de la Loi sur l'identification des criminels applicables aux personnes d'âge

mineur en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants.

«Le comité est d'avis qu'il s'agit d'une faute lourde que ne saurait excuser la bonne foi ou l'absence de malice de l'agent Beaulieu, non plus que la caution subséquente tout autant fautive du sergent Tancrède», peut-on lire dans la décision écrite de Me Blais rendue publique hier.

Dans cette affaire, le jeune homme qu'on soupçonnait d'avoir volé au cours de festivités entourant la fête nationale du 24 juin 2000 a finalement été libéré sans qu'aucune accusation ne soit portée contre lui.

«Ces fautes lourdes constituent des manquements déontologiques», a évalué Me Blais qui déterminera au cours des prochaines semaines la sanction qui sera imposée aux deux policiers fautifs.

## L'année 2002 bat les records des arrêts de travail

Presse Canadienne  
MONTREAL

Vidéotron, Bombardier, Radio-Canada... Avec ses conflits longs et impliquant des centaines, voire des milliers d'employés, l'année 2002 est en voie de battre tous les records d'arrêts de travail au Québec depuis une dizaine d'années.

Selon les statistiques préliminaires du ministère du Travail du Québec, on a compté 318 000 jours-personne perdus pendant les cinq premiers mois de 2002. Un jour-personne correspond à un travailleur en lock-out ou en grève pendant une journée. Mathématiquement, à ce rythme, l'année sera bouclée avec 765 000 jours-personne perdus. Ce total n'a jamais été atteint depuis que le ministère compile ces statistiques, soit depuis 1993.

Vidéotron non inclus

De plus, il ne s'agit que d'une tendance moyenne basée sur les cinq premiers mois, soit jusqu'en mai dernier. En réalité, le bilan final pourrait être beaucoup plus lourd, puisque ces données préliminaires ne tiennent pas compte du conflit chez Vidéotron, déclenché le 8 mai. À lui seul, ce conflit

représente à ce jour 198 000 jours-personne. Et il est loin d'être réglé.

Jusqu'à maintenant, l'année noire au chapitre des arrêts de travail a été 1998, avec 723 609 jours-personne. La moyenne depuis 1993 s'établit à 474 000.

Ce record en 2002 n'étonne nullement les porte-parole des principaux syndicats québécois. «Nous l'avions prévu dès l'année dernière», dit René Roy, secrétaire général de la Fédération des travailleurs du Québec. Nous avons décidé d'être plus agressifs aux tables de négociations, ça faisait trop longtemps qu'on négociait à reculons.

«On s'est donné le mot d'ordre d'aller chercher ce qu'on n'a pu gagner dans les années précédentes», précise M. Roy.

Quelque 4350 membres de la FTQ sont actuellement en grève ou en lock-out, les conflits les plus importants étant Vidéotron (2200 travailleurs) et Sécur (900). À elle seule, la FTQ représente 86 pour cent des syndiqués en arrêt de travail au Québec.

La Confédération des syndicats nationaux (CSN), compte quant à elle 654 travailleurs en conflit, l'affrontement le plus important se déroulant à la Fonderie Horne de la Noranda (500 personnes). Pour le vice-président de la CSN, Roger Valois, ce sont plutôt

les patrons qui sont repartis à l'offensive cette année.

«Ils sont dans un climat favorable, avec la mondialisation et le libre-échange. On a le sentiment qu'ils veulent rattraper le temps perdu, comme s'ils avaient été trop généreux ces dernières années. Ça donne des conflits longs et durs, où on nous attaque sur des acquis fondamentaux comme l'ancienneté.»

M. Valois donne en exemple le conflit chez Vidéotron. «Les patrons ont un combat à livrer et ils mettent ça sur le dos des syndicats, la FTQ dans ce cas-ci. J'écoute Luc Lavoie (le porte-parole de Québecor, propriétaire de Vidéotron) et je trouve ça épouvantable. Ce gars-là dit n'importe quoi et sans vergogne.»

Hausses moyennes

Selon les récentes statistiques diffusées par Travail Québec, pour les trois premiers mois de 2002, les hausses moyennes consenties aux salariés ont été 2,3 pour cent, alors que la moyenne avait été de 3,1 pour cent en 2001. De plus, signe d'une crainte marquée d'un ralentissement économique, les conventions ont été signées pour des périodes moyennes de 47 mois, soit dix mois de plus que la durée moyenne observée en 2001.

# New York se souviendra du 11 septembre simplement

Associated Press  
NEW YORK

Le premier anniversaire des attentats du 11 septembre sera marqué par une cérémonie solennelle au cours de laquelle l'ancien maire de New York, Rudolph Giuliani, et d'autres liront sur le site de «Ground Zero» les noms des 2823 victimes tuées dans la double attaque contre les tours jumelles du World Trade Center.

La cérémonie débutera par une procession composée de délégations des cinq quartiers de New York, sur fond de cornemuse, en l'honneur des pompiers et sauveteurs tués. Une fois sur le site où se dressaient les deux plus hautes tours de New York dans le sud de Manhattan, une minute de silence sera observée à 8h46 du matin,

heure précise à laquelle le vol 11 d'American Airlines est venu percuter la tour nord du WTC.

Le gouverneur de l'Etat de New York, George Pataki, lira ensuite le célèbre discours de Gettysburg que prononça le président Abraham Lincoln en 1863 lors de la guerre de Sécession. Cette lecture sera suivie de celle des noms des 2823 victimes.

«Notre intention est d'avoir une journée du souvenir à la fois simple et forte», a déclaré hier l'actuel maire Michael Bloomberg, successeur de Giuliani. «Si quelqu'un a bien un lien avec les disparus et est bien placé pour démarrer (la cérémonie), c'est bien Rudy Giuliani».

Les familles des victimes seront invitées à descendre dans les fondations des tours effondrées. Chaque famille prendra une rose et la mettra dans un

vase dans une disposition qui sera préservée comme mémorial permanent.

La cérémonie s'achèvera sur une autre minute de silence, juste avant 10h30, heure à laquelle la tour nord s'est effondrée. Les lieux de prières et les écoles seront invitées à faire retentir leurs cloches.

Le président George W. Bush a l'intention de venir à New York pour le 11 septembre, avait indiqué la semaine dernière la Maison Blanche. Des dirigeants étrangers également doivent faire le déplacement pour ce premier anniversaire. M. Bloomberg a précisé que ces dirigeants allumeront une «flamme éternelle» à Battery Park, à la pointe de Manhattan, au cours d'une autre cérémonie au coucher du soleil. Au même moment, la population sera invitée à se rassembler pour des veillées aux bougies.

# Israël entre dans la Bande de Gaza

Associated Press  
GAZA, Bande de Gaza

Appuyés par deux hélicoptères, des chars et des blindés israéliens sont entrés tôt ce matin dans la Bande de Gaza, tirant des obus et à l'arme automatique sur des maisons du camp de réfugiés de Jebalya, au nord de Gaza, selon des habitants et des responsables de la sécurité palestinienne.

Un Palestinien de 28 ans a été tué au cours de cette nouvelle incursion, selon des sources hospitalières. Grièvement blessé par balle à la tête, le jeune homme n'a pas survécu à ses blessures. Il semblerait qu'il ait été victime d'une balle perdue alors qu'il dormait sur son toit.

Les forces de Tsahal commencent toutefois à se retirer deux heures et demi après leur entrée dans la Bande de Gaza.

«Ils tirent à l'arme automatique et de nombreuses balles ont touché ma maison», avait confirmé par téléphone Jawad Abu Samra, un enseignant de 42 ans. «Ma femme a pris nos trois enfants et les a emmenés chez mon frère. Nous avons peur», avait-il ajouté, réfugié

sous son lit.

D'après les habitants, les forces de Tsahal sont entrées dans la Bande de Gaza par le point de passage d'Erez. Une quinzaine voire une trentaine de chars et de blindés participeraient à l'opération.

Se positionnant à un kilomètre de l'entrée du camp de Jebalya dans lequel les forces de Tsahal ne sont pas entrées, les chars et les blindés ont alors tiré des obus et à l'arme automatique sur des maisons du camp.

La dernière incursion israélienne dans le camp de Jebalya remonte à mars dernier, 13 Palestiniens y avaient trouvé la mort.

Toujours selon des témoins et des représentants de la sécurité palestinienne, les troupes israéliennes ont également entamé la fouille de plusieurs maisons palestiniennes sans que l'on sache s'il y a eu des arrestations. Toutefois, la présence de deux bus aux côtés des chars laissaient présager les intentions de l'armée.

Ce matin, les haut-parleurs des mosquées du camp de Jabalya et de Gaza appelaient les habitants à la résistance. On ignorait dans l'immédiat si l'appel était suivi.

## AVIS JURIDIQUE RELATIF À LA TRANSACTION PROPOSÉE À L'INTENTION DES PROPRIÉTAIRES DE CERTAINES TUYAUTERIES ET DE CERTAINS SYSTÈMES DE CHAUFFAGE DE PLASTIQUE PARFOIS APPELÉS TUYAUTERIE ET SYSTÈMES DE CHAUFFAGE EN POLYBUTYLÈNE LE PRÉSENT AVIS POURRAIT AVOIR UNE INCIDENCE SUR VOS DROITS PRÉVUS PAR LA LOI VEUILLEZ LIRE LE PRÉSENT AVIS AVEC SOIN

### Destinataire du présent avis

Vous devriez lire le présent avis si vous êtes l'ancien propriétaire ou le propriétaire actuel d'une amélioration apportée à un immeuble ou une structure au Canada contenant de la tuyauterie de polybutylène et/ou un système de chauffage avec raccord à embout mâle en plastique acétalique. La tuyauterie et les systèmes de chauffage de polybutylène visés par le présent avis contiennent généralement des tuyaux de plastique gris en polybutylène et des raccords de tuyauterie de plastique gris en polyacétal qui peuvent porter les inscriptions suivantes : bow, Q, SG, W, A/I.

### Motifs de publication du présent avis

Des instances ont été introduites en Colombie-Britannique, en Ontario et au Québec relativement à la tuyauterie et aux systèmes de chauffage en polybutylène installés par des anciens propriétaires ou les propriétaires actuels de propriétés canadiennes.

Une convention de transaction a été conclue entre l'un des intimés, E.I. DuPont de Nemours and Company (« DuPont USA ») et l'avocat du groupe.

Les Cours de la Colombie-Britannique, de l'Ontario et du Québec devront certifier les recours collectifs intentés contre DuPont USA aux fins de la transaction et devront approuver la transaction, y compris toutes les définitions de catégories convenues entre les parties. Si vous êtes l'ancien propriétaire ou le propriétaire actuel d'un système en polybutylène avec raccord à embout mâle en plastique acétalique, vous pouvez devenir membre du groupe et si l'approbation est obtenue, vous serez lié par les modalités de la convention de transaction et pourrez faire des réclamations à moins de vous retirer. Un service des réclamations sera mis en place pour traiter les réclamations des membres du groupe.

### Transaction proposée avec DuPont USA

Sous réserve de l'approbation de la Cour, les recours collectifs feront l'objet d'une transaction avec DuPont USA suivant les modalités prévues dans la convention de transaction, selon lesquelles DuPont USA doit financer jusqu'à 30 M \$ CA en remboursement aux membres du groupe sous réserve de modalités, conditions et limites. DuPont USA versera 25 % du coût de remplacement de la tuyauterie en polybutylène et des dommages découlant d'une fuite de la tuyauterie de polybutylène d'un membre du groupe qui remplit les critères. DuPont USA paiera aussi une partie du coût de réparation du système de chauffage en polybutylène d'un membre du groupe qui remplit les critères.

DuPont USA n'admet aucune faute ou responsabilité de sa part. La transaction proposée consiste en un compromis à l'égard des réclamations contre DuPont USA. La transaction n'est qu'un règlement partiel des recours collectifs. Les poursuites contre les autres intimés qui ne participent pas à la transaction DuPont USA se continueront.

Les Cours devront, lors des audiences d'approbation de la transaction, approuver la transaction proposée comme étant équitable, appropriée, raisonnable et servant au mieux les intérêts des membres du groupe.

Un exemplaire de la convention de transaction et du présent avis est affiché à l'adresse suivante : <http://www.PBsettlement.ca> et peut aussi être obtenu auprès de l'avocat du groupe aux adresses mentionnées ci-après ou sans frais au 1 866 599-4599. Si vous n'êtes pas certain si votre tuyauterie ou système de chauffage est visé par le présent avis, vous pouvez obtenir des photos du tuyau et des raccords de tuyauterie sur le site Web, en appelant le numéro sans frais ou en communiquant avec l'avocat du groupe aux adresses qui figurent ci-après. L'entente de règlement en question pourra être consultée au greffe du palais de justice de Québec.

### Emplacements et heures des audiences d'approbation de la transaction

Les Cours décideront si elles approuvent ou non la transaction DuPont USA, tel que recommandé par les représentants du groupe et l'avocat du groupe, lors des audiences suivantes :

- Pour les résidents de l'Ontario et toutes les autres provinces, sauf le Québec et la Colombie-Britannique : Cour supérieure de justice de l'Ontario, 361, avenue University, Toronto (Ontario) le vendredi 11 octobre 2002 à 10 h.
- Pour les résidents de la Colombie-Britannique : Cour suprême de la Colombie-Britannique, 800 Smithe Street, Vancouver, B.C., le jeudi 7 novembre 2002 à 10 h.
- Pour les résidents du Québec : Cour supérieure du Québec, 300, boulevard Jean-Lesage, Québec (Québec) G1K 8K6, le mardi 19 novembre 2002 à 9h30.

### Oppositions à la transaction proposée

Lors des audiences d'approbation de la transaction, les Cours examineront les oppositions à la transaction proposée si elles sont envoyées par écrit avant le 20 septembre 2002 à l'avocat du groupe (à l'adresse ci-après correspondante). Dans la province de Québec, les oppositions à la transaction devront être envoyées au plus tard le 18 octobre 2002.

Les oppositions écrites des membres du groupe doivent comprendre les éléments suivants :

- les noms, l'adresse, le numéro de téléphone, le numéro de télécopieur et l'adresse de courriel;
- une brève déclaration de la nature de l'opposition et des motifs qui la sous-tendent; et
- si le membre du groupe prévoit comparaître à une audience d'approbation de la transaction en personne ou par l'intermédiaire de son avocat et, s'il prévoit le faire par l'intermédiaire de son avocat, les noms, l'adresse, le numéro de téléphone, le numéro de télécopieur et l'adresse de courriel de l'avocat.

Les membres du groupe qui ne s'opposent pas à la transaction proposée ne sont pas tenus de comparaître aux audiences d'approbation de la transaction ou de prendre toute autre mesure pour le moment.

### Renseignements supplémentaires et questions à l'intention de l'avocat du groupe

Ne communiquez pas avec les Cours à l'égard du présent avis ou de l'instance. Veuillez adresser vos demandes et questions à l'avocat du groupe :

**Colombie-Britannique**  
James Poyner  
Poyner, Baxter, Poyner  
408 - 145 Chadwick Court  
North Vancouver, BC V7M 3K1  
Tél. : (604) 988-6321  
Fax : (604) 988-3632  
jim@poynerbaxter.com

**Québec**  
Claude Desmeules  
Siskinds, Desmeules, Avocats  
43, rue Buade, bureau 320  
Québec (Québec) G1R 4A2  
Tél. : (418) 694-2009  
Fax : (418) 694-0281  
clauded.desmeules@siskindsdesmeules.com

**Ontario et autres provinces et territoires**  
(sauf la Colombie-Britannique et le Québec)  
Dawn Sullivan  
Siskind, Cromarty, Ivey & Dowler  
680, Waterlloo Street  
London (Ontario) N6A 3V8  
Tél. : (519) 672-2121  
Fax : (519) 672-3093  
dawn.sullivan@siskinds.com

### Approbation de l'avis par les Cours

Le présent avis a été approuvé par les Cours suivantes :

- Cour supérieure de justice de l'Ontario : Garipey v. Shell Oil  
Numéro de dossier : 30781/99
- Cour suprême de la Colombie-Britannique : Furlan v. Shell Oil  
Numéro de dossier : C967236
- Cour supérieure du Québec : Couture c. Shell Oil  
Numéro de dossier : 200 06-000001-985



Le secrétaire général de l'ONU Kofi Annan a indiqué hier qu'il avait l'intention d'envoyer une lettre à Bagdad au sujet de l'invitation irakienne de reprise des inspections de son arsenal.

## Amman et Ankara s'opposent à une offensive américaine

Associated Press  
AMMAN

La Jordanie et la Turquie font front contre une éventuelle offensive américaine en Irak. Bagdad «décapitera» quiconque osera menacer son territoire, a même mis en garde hier le ministre irakien des Affaires étrangères Naji Sabri, après un entretien avec le roi Abdallah II de Jordanie.

«L'Irak coupera la tête de quiconque s'approche de sa frontière», a déclaré aux journalistes le chef de la diplomatie irakienne en visite à Amman. «Nous nous défendrons, ainsi que notre terre et nos lieux saints avec toute la foi et la détermination contre l'appétit des colonialistes et contre ceux qui nous attaqueront».

Renverser Saddam Hussein est un objectif américain et le président américain George W. Bush a soulevé la menace d'une offensive militaire pour y parvenir. Il a également indiqué que d'autres tactiques étaient à l'étude. Washington, qui était à la tête de la coalition alliée lors de la guerre du Golfe en 1991, accuse Bagdad de développer des armes nucléaires, bactériologiques et chimiques et de soutenir le terrorisme.

M. Sabri a par ailleurs rencontré son homologue turc Sukru Sina Gurel, lui aussi en visite en Jordanie. Ce dernier a réitéré son opposition à une offensive militaire en Irak. Interrogé sur une participation de la Turquie au cas où cette éventualité se présenterait, il a répondu «Non, certainement pas».

«Nous avons toujours été favorables à la stabilité et à la paix dans la région et nous avons toujours dit (...) que les questions internationales devaient être résolues d'une manière pacifique», a-t-il souligné.

En fait, Ankara redoute que le renversement de Saddam Hussein ne conduise les Kurdes présents dans le nord du pays à revendiquer un Etat indépendant. Une revendication que la population kurde de Turquie pourrait être tentée de suivre.

Le roi Abdallah II de Jordanie a discuté avec les deux chefs de la diplomatie irakienne et turque sur les «récents développements dans le dossier irakien», a rapporté l'agence de presse officielle Petra sans aborder davantage le sujet.

La Jordanie s'oppose elle aussi catégoriquement à une offensive américaine. Elle affirme que cela conduirait à une plus grande instabilité dans une région déjà sous tension avec le conflit israélo-palestinien. La Jordanie a des liens commerciaux étroits avec l'Irak, mais elle est également un allié important des Etats-Unis.

Par ailleurs, le principal point d'achoppement entre l'Irak et la communauté internationale - la question du désarmement - ne semble pas en voie d'être résolu. M. Sabri avait invité la semaine dernière le chef des inspecteurs en désarmement de l'ONU Hans Blix à se rendre à Bagdad pour des négociations sur la reprise de l'inspection de l'arsenal, interrompue depuis quatre ans.



**Le SEUIL**  
SERVICE D'AIDE AUX HOMMES EN DIFFICULTÉ DE COUPLES  
821-2420

Ordre des ingénieurs du Québec  
Section régionale des Cantons-de-l'Est

**Tournoi de golf annuel**  
Vendredi, 23 août  
Club de golf de Sherbrooke

**Hâtez-vous! Ca se remplit vite!**

**Golf 50\$ Souper 25\$**

Pour inscription, envoyez votre chèque à:  
O.I.Q. - Cantons-de-l'Est  
C. P. 25081, Succ. King  
Sherbrooke, (Qc) J1J 4M8  
Tel.: (819) 823-9826  
info@estrie.oiq.org